

# KRONIKAS

1



Kon gusto tag dugang pang kasayoran sa kasaysayan sa Israel, ang Kronikas dyotay rag ikatampo: halos tanan nga gisaysay dinihi nasulat na sa Samuel ug sa mga Hari. Ang kalainan lang mao ang paagi sa pagpili sa mga hitabo ug sa pagpadayag ini.

Buot ipadayag sa tagsulat ining basahona nga ang kaugmaon sa katawhang Judio nag-agad sa kamaunongan sa Balaod ni Moises ug sa gilatid nga tulumanon sa pamsimba.

Niining panahona, ang mga Judio dili na gawasnong nasod, apan lalawigan sa Persianong imperyo, bisag gihatagan silag dyotaying awtonomiya. Dako kaayo ang ilang pangdoy nga mahimong "Teyokrasya," sa ato pa, gingharian sa Diyos nga magmando sa ngalan sa Diyos pinaagi sa kaparian. Ilang gisulayan nga dili lang manumbaling sa Persianong administrador nga naghatag nilag kagawasan sa pagpalambo sa nasodnong kinabuhi alirong sa Templo ug sa mga balaod ni Moises. Kanunay silang naglantaw sa pag-abot sa "anak ni David" ug sagad moingon: "kon hingpit lang nga motuman ang tanang katawhan sa Balaod, bisag sa usa ra ka adlaw, nan, moabot gyod ang Mesiyas."

Mao man gani nga interesado kaayo ang tagsulat sa paghatag og dakong gibugaton sa kasaysayan sa gingharian sa Juda nga kaliwat ni David. Gihatag sa tagsulat ang taas nga talaan sa katigulangan ni David, sukad ni Adan, apan wala niya hisgoti ang gingharian sa Israel diin namuyo ang kadaghanan sa piniling katawhan, kay ang Israel mibulag man sa gingharian ni David. Daghang mabulokan nga mga detalye ang gisaysay sa tagsulat nga dili mabasa sa Samuel ug sa Mga Hari, apan sa kinatibuk-an, ang iyang istorya morag sumada ug dili nato katoohan nga mosaysayg dagkong mga numero, usahay tuison ang panghitabo, aron lang paglig-on sa buot niyang ipasabot (itandi ang 1 H 22:30 ug 2 Kro 20:35; 2 S 12:31 ug 1 Kro 20:3).

Unsay makuba natong kaayohan pagbasa ining basahona? Sa matag panid, makita ang hugot nga pagtoo, nga ang matoohong katawhan kinahanglang walay laing tinguhon gawas sa pagtuman sa kabubut-on sa Diyos; ang ubang kadaogan naangkon kay gihatag ni isip gasa. Dugang pa, nagpahinumdom ni natong kristyanos nga bisag wala tay makita nga mga utlanan karon, ug wala magpuyo nga himulag sa ubang katawhan, kinahanglang dili ta malimot sa atong sinugdan, aron masagol ta ug dili mahilayo sa katawhan. Kinahanglan nga ang mga magtotoo dili gyod hingpit nga mahisama sa walay pagtoo, ni hingpit nga mahisama ang ilang panghunahuna. Aduna silay kaugalingong misyon, ug maglantaw kanunay alang sa makitang kahiusa sa simbahan, diin gipahimutang sa Diyos ang iyang mga tinugyanan.

### Listahan sa Kasaysayan gikan kung Adan hangtod kung Abraham

*Ngadto sa mga anak ni Noe*

**1** <sup>1</sup> Si Adan, Set, Enos, <sup>2</sup> Kainan, Mahaliel, Yered; <sup>3</sup> Henok, Matusalem, Lamek ug Noe. <sup>4</sup> Ang mga anak ni Noe: si Sem, Kam ug Jafet.

#### Mga anak ni Japet

<sup>5</sup> Ang mga anak ni Jafet: si Gomer, Magog, Yavan, Tula Meseck ug Tiras.

<sup>6</sup> Ang mga anak ni Gomer: si Askenas, Rifat ug Togorma. <sup>7</sup> Ang mga anak ni Yavan: si Elisa, Tarsio, ang mga taga Kitim ug ang mga taga Dan.

#### Mga anak ni Kam

<sup>8</sup> Ang mga anak ni Kam: si Kus, Misraim, Put ug Kanaan.

<sup>9</sup> Ang mga anak ni Kus: si Seba, Yavila, Sabta, Rama ug Sabteka. Ang mga anak ni Rama: si Seba ug Dedan. <sup>10</sup> Si Kus maoy amahan ni Nimrod, ang unang gamhanan sa kalibutan.

<sup>11</sup> Si Misraim ang amahan sa mga taga Lud, taga Anam, taga Lehab, taga Naftu.

<sup>12</sup> taga Patros, taga Kaslu nga maoy gigikanan sa mga Pilisteo, ug taga Kaftor. <sup>13</sup> Si Kanaan ang amahan ni Sidon nga iyang kamagulangan. Siya usab ang amahan sa mga Heteo, <sup>14</sup> mga Yebuseo, Amorreo, Girgaseo, <sup>15</sup> mga Heveo, Arkita, Sinita, <sup>16</sup> mga Arvadita, Samarita ug Hamateo.

#### Mga anak ni Sem

<sup>17</sup> Ang mga anak ni Sem: si Elam, Asur, Arfaksad, Lud ug Aram. Ang mga anak ni Aram: Us, Hul, Geter, ug Mesek.

<sup>18</sup> Si Arfaksad maoy amahan ni Sela. Si Sela ang amahan ni Eber <sup>19</sup> nga dunay duha ka anak. Ang magulang gihinganlag Peleg, kay sa iyang panahon nabahin man ang kalibutan. Ang iyang igsoon mao si Yoktan.

<sup>20</sup> Si Yoktan maoy amahan ni Almodad, Selef, Hasarmavet, Yarak, <sup>21</sup> Hadoram, Uzal, Dikla, <sup>22</sup> Ebal, Abimael, Seba, <sup>23</sup> Ofir, Havila ug Yobab; silang tanan mga anak ni Yoktan.

<sup>24</sup> Sila si Sem, Arfaksad, Sela, <sup>25</sup> Eber, Peleg, Reu, <sup>26</sup> Serug, Nahor, Tera, <sup>27</sup> Abram nga gitawag ug Abraham.

#### Ang kaliwat ni Abraham

<sup>28</sup> Ang mga anak ni Abraham: si Isaac ug Ismael.

#### Mga kaliwat ni Hagar

<sup>29</sup> Ang mga anak ni Ismael:

Si Nebaiot ang unang anak nga gisundan ni Kedar, Adbeel, Mibsam, <sup>30</sup> Misima, Duma, Masa, Hadad, Tema, <sup>31</sup> Yetur, Nafis ug Kedma.

#### Mga kaliwat ni Ketura

<sup>32</sup> Ang mga anak ni Ketura, ang puyo-puyo ni Abraham: si Zimram, Joksam, Medan, Median, Yisbak ug Sua.

Ang mga anak ni Joksam: si Seba ug Dedan. <sup>33</sup> Ang mga anak ni Median: si Efa, Efer, Henok, Abida ug Eldaa.

#### Mga kaliwat ni Sarai

<sup>34</sup> Si Abraham mao ang amahan ni Isaac nga adunay duha ka anak nga lalaki: si Esau ug si Israel. <sup>35</sup> Ang mga anak ni Esau: si Elifaz, Reuel, Jesus, Jalam ug Korak. <sup>36</sup> Ang mga anak ni Elifaz: si Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenaz, Timma ug Amalek. <sup>37</sup> Ang mga anak ni Reuel: si Zera, Sema ug Miza.

#### Ang mga Edomita

##### Mga anak ni Zeir

<sup>38</sup> Ang mga anak ni Zeir: Lotan, Sobal, Sibon, Ana, Dison, Eser ug Disan. <sup>39</sup> Ang mga anak ni Lotan: si Hori ug Horman. Ang igsoong babaye ni Lotan ginganlag Timna.

<sup>40</sup> Ang mga anak ni Soba: si Alyan, Manahat, Ebal, Sefi ug Onam. Ang mga anak ni Sibon mao si Aya ug Ana. <sup>41</sup> Si Ana adunay anak nga lalaki nga ginganlag Dison. Ang mga anak ni Dison: si Hamran, Ebsam, Yitram ug Keram. <sup>42</sup> Ang mga anak ni Eser: si Bilan, Zayan ug Yacan. Ang mga anak ni Bilen: si Ulz ug Aran.

##### Ang mga pangulo sa Edom

<sup>43</sup> Ania ang mga hari nga nagmando sa kayutaan sa Edom sa wala pa ang usa ka haring Israelita: Si Bela anak ni Beor; ang iyang syudad gitawag ug Dinaba. <sup>44</sup> Pagkamatay ni Bela, si Jobab, anak ni Zerak nga taga Bosra nahimong hari. <sup>45</sup> Pagkamatay ni Jobab, si Husam nga taga Teman ang nahimong hari. <sup>46</sup> Pagkamatay ni Husam, si Hadad nga anak ni Bedad ang nahimong hari; iyang gibuntog ang mga Midianita sa nasod sa Moab, ug ang iyang syudad gitawag ug Avit. <sup>47</sup> Pagkamatay ni Hadad, si Samla nga taga Marseka nahimong hari. <sup>48</sup> Namatay si Samla ug si Saul nga taga Rehobot-han-nahar nahimong hari. <sup>49</sup> Pagkamatay ni Saul, si Baal-Hanan nga anak ni Akbor ang nahimong hari. <sup>50</sup> Pagkamatay ni Baal-Hanan si Hadad ang nahimong hari. Ang iyang syudad gitawag og Pai. Ang iyang asawa ginganlag Mehetabel, anak ni Matred na taga Mezahab.

<sup>51</sup> Pagkamatay na ni Hadad, kini sila ang mga pangulo sa Edom: si Timna, Alia, Yetet, <sup>52</sup> Oholibama, Ela, Pinon; <sup>53</sup> si Kenaz, Teman, Mibzar, Magdiel, Iram.

#### Ang mga anak ni Israel

**2** <sup>1</sup> Kini sila ang mga anak ni Israel: si Ruben, Simeon, Levi, Juda; Isacar ug

Zabulon, <sup>2</sup>Dan, Jose, Benjamin, Neftali, Gad ug Aser.

### Juda

*Ngadto sa mga anak ni Hezron*

<sup>3</sup> Si Juda adunay lima ka anak nga lalaki. Ang unang tulo, mga anak niya kung Bat-Suang, ang babayeng Kananeo: si Er, Onan, ug Sela. Si Er, ang kamagulangan ni Juda, hilabihan ka daotan sa mata ni Yahweh, hinungdan nga gipatay siya ni Yahweh. <sup>4</sup> Sa iyang umagad nga si Tamar, nakapanganak usab si Juda, og duha, si Perez ug Zera. <sup>5</sup> Si Perez adunay duha ka anak; si Hezron ug Hamul. <sup>6</sup> Ang iyang igsoon nga si Zera adunay lima ka anak: Si Zimri, Hetan, Himan, Kalkol ug Darda. <sup>7</sup> Ang ilang igsoon nga si Kar, anak ni Karmi nagdagdag problema kung Israel pinag-agi sa pagtago sa linungkab nga giandam alang kung Yahweh. <sup>8</sup> Ang anak ni Etam: si Asarias.

<sup>9</sup> Ang mga anak ni Hesron mao sila: Jerahmeel, Ram ug Kelubay.

*Gikan kung Ram ngadto kung Hezron*

<sup>10</sup> Si Ram maoy amahan ni Abinadab; si Abinadab amahan ni Nahason. <sup>11</sup> Si Nahason nga usa ka prinsepe sa tribu ni Juda, maoy amahan ni Salma; si Salma amahan ni Boaz. <sup>12</sup> Si Boaz amahan ni Obed ug si Obed amahan ni Jese. <sup>13</sup> Si Jese adunay pito ka anak: si Eliab ang iyang kamagulangan unya, si Abinadab, Sama, <sup>14</sup> Netanel, Raday, <sup>15</sup> Osem, ug si David ang kamanghuran. Si Jese adunay duka ha anak nga babaye: si Sarvia ug Abigail. <sup>16</sup> Si Sarvia adunay tulo ka anak nga lalaki: si Abisay, Joab ug Asael. <sup>17</sup> Si Abigail nga asawa ni Yeter nga Ismaelite, adunay anak nga giinganlag Amasa.

*Caleb anak ni Hezron*

<sup>18</sup> Si Caleb, ang anak ni Hezron, nangasawa kung Azuba (ug kung Yeriot). Mao kini ang mga anak nga lalaki ni Azuba: si Jeser, Sobab ug Ardon. <sup>19</sup> Namatay si Azuba ug gipangasawa ni Caleb si Efrat, ug nanganak og lalaki nga giinganlag Hur. <sup>20</sup> Si Hur ang amahan ni Uri ug si Uri ang amahan ni Besaleel.

<sup>21</sup> Dihang 60 anyos na si Hesron iyang gipangasawa ang anak nga babaye ni Makir, ang amahan ni Gilead. Anaa silay anak nga lalaki nga giinganlag Segub nga aduna poy anak nga giinganlag Yair. <sup>22</sup> Gisakop ni Yair ang 23 ka lungsod sa yuta sa Gilead. <sup>23</sup> Apan gisakop ni Gesur ug ni Aram ang mga lungsod ni Yair. Gisakop usab nila ang Kenat ug ang mga lungsod libot niini. Miabot sa 60 ka lungsod ang tanan. Silang tanan maoy mga kaliwat ni Makir, ang amahan ni Gilead.

<sup>24</sup> Human sa kamatayon ni Hesron didto sa Kaleb\_Efrat, nanganak ang iyang asawang si Abiya ug giinganlag Ashur ang bata. Si Ashur ang amahan ni Tekoa.

*Mga anak ni Jerahmeel*

<sup>25</sup> Si Jerahmeel nga kamagulangan ni Hesron, adunay lima ka anak; si Ram ang iyang kamagulangan unya, si Buna, Oren, Osem ug Ahias. <sup>26</sup> Si Jerahmeel adunay laing asawa nga giinganlag Atarang. Siya ang inahan ni Onam.

<sup>27</sup> Si Ram adunay tulo ka anak: si Maas, Yamin ug Eker.

<sup>28</sup> Si Onam ang amahan ni Samay ug Yada. Si Samay maoy amahan ni Nadab ug Abisur. <sup>29</sup> Ang asawa ni Abisur giinganlag Abigail. Anak niya si Ahban ug Molid. <sup>30</sup> Si Nadab adunay duha ka anak: si Seled ug Apaim. Apan namatay si Seled nga walay anak. <sup>31</sup> Si Apaim mao ang amahan ni Yisi. Si Yisi ang amahan ni Sesan ug si Sesan maoy amahan ni Ahlay. <sup>32</sup> Si Yadang ang igsoong lalaki ni Samay, dunay duha ka anak: Si Jeter ug Jonatan. Si Jeter namatay nga walay anak. <sup>33</sup> Si Jonatan dunay duha ka anak: Si Pelet ug Zaza. Kini sila ang kaliwat ni Jerahmeel.

<sup>34</sup> Si Sesan walay anak nga lalaki; mga babaye ra. <sup>35</sup> Aduna siyay ulipong Ehiphahanon nga giinganlag Yarha. Gipaminyo niya si Yarha sa iyang anak nga babaye. <sup>36</sup> Aduna silay anak nga giinganlag Atay. Si Atay ang amahan ni Natan, <sup>37</sup> si Natan ang amahan ni Zabad, si Zabad ang amahan ni Efal, Jerahmeel Obed, <sup>38</sup> si Obed ang amahan ni Jehu, si Jehu ang amahan ni Azarias, <sup>39</sup> si Azarias ang amahan ni Yeles, si Yeles ang amahan ni Elasa, <sup>40</sup> si Elasa ang amahan ni Sismay, si Sismay ang amahan ni Sallum, <sup>41</sup> si Sallum ang amahan ni Jekamias ug si Jekamias ang amahan ni Elisa.

*Mga kabanay ni Caleb*

<sup>42</sup> Ang mga anak ni Caleb, igsoon ni Jerahmeel mao sila: Mesa, ang kamagulangan. Si Mesa maoy amahan ni Zif. Si Zif ang amahan ni Maresa. <sup>43</sup> Si Maresa maoy amahan ni Hebron. Mao kini ang mga anak ni Hebron: si Kore, Tapnaf, Rekem ug Sema. <sup>44</sup> Si Sema ang amahan ni Raham ug si Raham ang amahan ni Jorkeam. Si Rekem maoy amahan ni Samay. <sup>45</sup> Ang anak ni Samay mao si Maon. Si Maon ang amahan ni Betsur.

<sup>46</sup> Si Caleb adunay puyopuyo nga giinganlag Efa. Si Efa ang inahan nila Haran, Mosa ug Gazes. Si Haran aduna poy anak nga giinganlag Gazes. <sup>47</sup> Ang mga anak ni Yaday: si Regem, Yotam, Gesan, Pelet, Efa ug Suaf.

<sup>48</sup> Si Caleb aduna pay laing puyopuyo

nga gingenlag Maaka. Siya ang inahan nila: Seber ug Tirhama.<sup>49</sup> Unya aduna pa gayod siyay duha ka anak: si Saaf ang amahan ni Madmana ug si Sevang ang amahan ni Mahbena ug Gibeaa. Ang anak nga babaye ni Caleb mao si Axa. Mao kana ang mga kaliwat ni Caleb.

<sup>50</sup> Mao kini ang mga anak ni Hur nga kamagulangan ang anak ni Efrata: si Sobal maoy amahan ni Kariatiarim. <sup>51</sup> Si Salma maoy amahan ni Betlehem ug si Haref maoy amahan ni Bet-Gader. <sup>52</sup> Si Sobal nga amahan ni Kiriay-Yearim, mao ang amahan sa katawhan sa Haroe ang katunga sa mga Manahita. <sup>53</sup> Ug sa kabanayan nga nagpuyo sa Kiriay-Yearim: ang mga Yetrio, Puteo, Sumateo ug Misraeo. Ang katawhan sa mga syudad sa Sorateo ug Estoleo kaliwat niinang banaya.

<sup>54</sup> Ang mga anak ni Salma: si Betlehem, Netofa, Atrot-Ben-Yoab, ang katunga sa banay ni Manahita, ang mga Soreo, <sup>55</sup> ang mga manunulat nga nagpuyo sa Jabes: mga Tirateo, Simateo, Sukateo, ang mga Kenita nga gikan kang Hamat. Si Hamat ang amahan sa kaliwat ni Rekab.

#### Ang mga anak ni David

**3** <sup>1</sup> Kini sila ang mga anak ni David sam-tang didto siya sa Hebron: Ang kamagulangan mao si Amnon, kansang inahan mao si Ahinoam gikan sa Jisreel. Ang ikaduha mao si Daniel, kansang inahan mao si Abigail nga taga sa Carmel. <sup>2</sup> Ang ikatulo si Absalom kansang inahan mao si Maaka nga anak ni Hari Talmay sa Gesur. Ang ikaupat si Adonias kansang inahan mao si Hagit. <sup>3</sup> Ang ikalima si Sefatias. Si Abital ang iyang inahan. Ang ikaunom si Jitream. Ang iyang inahan mao si Eglia. <sup>4</sup> Silang unom iyang mga anak didto sa Hebron diin naghari siya sulod sa pito ka tuig ug unom ka bulan.

Naghari siya sulod sa 33 ka tuig sa Jerusalem. Daghan siyag mga anak sa Jerusalem. <sup>5</sup> Sa iyang asawa nga si Betseba, anak ni Ammiel, aduna siyay upat ka anak: si Sima, Sobab, Natan ug Solomon. Ang siyam pa niya ka anak: si <sup>6</sup>Yibhar, Elisua, Elpelet, <sup>7</sup>Nogah, Nefeg, Yafia, <sup>8</sup>Elisama, Eliada ug Elifelet.

<sup>9</sup> Silang tanan anak ni David, gawas pa sa mga anak sa iyang mga puyopuyo. Si Tamar, ang ilang igsoong babaye.

#### Mga hari sa Juda

<sup>10</sup> Kini ang kabanay ni Hari Solomon gikan sa amahan ngadto sa anak: Rehoboam, Abias, Asa, Josafat, <sup>11</sup>Joram, Ocozias, Joas, <sup>12</sup>Amasias, Azarias, Jotam, <sup>13</sup>Ahaz, Ezekias, Manases, <sup>14</sup>Amon ug Josias. <sup>15</sup> Si Josias adunay upat ka anak: si Johanan ang kamagulangan, si Joakim

ang ikaduha, si Sedekias ikatulo, ug si Salom ikaapat. <sup>16</sup> Ang mga anak ni Joakin mao sila si Joakin ug Sedekias.

#### Mga harianong dugo kahuman sa pagkabihag

<sup>17</sup> Kini sila ang kabanay ni Hari Joakin nga gibihag sa Babilonia. Si Joakin adunay pito ka anak: si Sealiel, <sup>18</sup>Malkiram, Pedaias, Senasar, Jekonias, Hosama ug Nedabias. <sup>19</sup> Si Pedaias adunay duha ka anak: si Zorobabel ug Semi. Si Zorobabel adunay duha ka anak nga lalaki: si Mesulam ug Hananias ug usa ka anak nga babaye nga si Selomit. <sup>20</sup> Si Mesulam adunay lima ka anak: si Hasuba, Ohel, Berekias, Hasadias ug Jusab-Hesed. <sup>21</sup> Ang mga kaliwat ni Hananias mao si Pelatias ug Jesias ug ang mga anak ni Jesias, Refaias, Arnan, Abdias ug ni Sekania. <sup>22</sup> Ang mga kaliwat ni Sekania mao si Semaias, iyang anak ug ang iyang lima ka apong lalaki nga si: Hatus, Yigal, Bariah, Nearyas ug Safa. <sup>23</sup> Ang tulo ka anak ni Nearyas mao si Elyoenay, Ezekias ug Azrikam. <sup>24</sup> Ang pito ka anak ni Elyoenay mao si Yoadaias, Elyasib, Pelaias, Akub, Yohanan, Delayas ug Anani.

#### Uban pang kabanay ni Juda

**4** <sup>1</sup> Ang pipila sa mga kaliwat ni Juda mao si: Farez, Hesron, Karmi, Hur ug Sobal.

<sup>2</sup> Si Sobal ang amahan ni Realias, nga amahan pod ni Jahat. Si Jahat ang amahan ni Ahuma ug Lahad. Sila ang mga kaliwat sa mga Sorateo. <sup>3</sup> Kini naman ang mga anak ni Etam: si Jizrael ug Jismas ug Ibdas, kansang igsoong babaye gingenlag Haslelponi. <sup>4</sup> Si Penuel maoy amahan ni Gedor. Si Ezer maoy amahan ni Husa. Kini ang mga kaliwat ni Hur: ang kamagulangan si Efrata nga amahan ni Betlehem. <sup>5</sup> Si Ashur ang amahan ni Tekoa nga dunay duha ka asawa; si Elea ug Naara. <sup>6</sup> Si Naara mihatag kaniyang upat ka anak: si Ahuzam, Hefer, Temeita ug si Ahasarita. <sup>7</sup> Si Ashur adunay upat ka anak kang Elea: si Seret, Yishar, Etnan ug Kos. <sup>8</sup> Si Kos maoy amahan ni Anub ug Sobeba. Siya ang gigikanan sa banay ni Aharhel anak ni Harum. <sup>9</sup> Mas dungangan si Jabes kaysa iyang mga igsoon. Gihinganlan siyag Jabes sa iyang inahan kay matud pa niya, "Gipahimugso ko siya sa tumang kasakait." <sup>10</sup> Nag-ampo si Jabes sa Diyos ni Israel: "Kon imo gayod akong hatagag kaayohan, tagaan ako nimog daghang yuta. Ubani ako ug luwasa gikan sa bisan unsang manghilabot o makapasakit kanako." Ug gihatag kaniya sa Diyos ang iyang gipangayo.

<sup>11</sup> Si Kelub ang igsoon ni Suha maoy amahan ni Mehir, nga amahan ni Eston.

<sup>12</sup> Si Eston adunay tulo ka anak: Si Bet-

Rafa, Paseh ug Tehina. Si Tehina amahan ni Ir-Nahas. Ang mga kaliwat nga lalaki atua nagpuyo sa Rekab.

<sup>13</sup> Si Kenaz adunay duha ka anak: Si Otoniel ug Seraias. Si Otoniel adunay duha ka anak: Si Hatat ug si Meonotay, <sup>14</sup> ang amahan ni Ofra. Si Seraias amahan ni Joab, ang magtutukod sa Walog sa mga Artesano, diin nagpuyo ang hanas nga kalalakin-an.

<sup>15</sup> Si Kaleb, ang anak ni Yefone adunay tulo ka anak: Si Iru, Ela ug Naan. Ang anak ni Ela mao si Kenaz.

<sup>16</sup> Ang mga anak ni Jehalel mao si Zif, Zifa, Tiriya ug Asarel.

<sup>17</sup> Si Ezra adunay upat ka anak: Si Yeter, Mered, Efer ug Yalon. Ang asawa ni Mered nga si Bitia, anak sa hari sa Ehipto, mihtag kaniyag usa ka anak nga babaye nga si Miryam ug duha ka lalaki nga si Samay ug Yisbah. Si Yisbah ang amahan ni Estemoa. <sup>18</sup> Si Mered aduna poy asawa nga naggikan sa tribu ni Juda nga mihtag kaniyag tulo ka anak: Si Yereb amahan ni Gedor; si Heber, amahan ni Soko; ug si Yekutiel, amahan ni Zanoah.

<sup>19</sup> Si Odia nangasawa sa igsoon ni Naham. Ang ilang banay maoy kagikan sa kaliwat ni Garma; ug Estemoa nga usa ka Macateo.

<sup>20</sup> Ang mga anak ni Simon: si Ammon, Rina, Ben-Hanan ug Tilon. Ang mga anak ni Yisi: si Soket ug Baen-Soket.

<sup>21</sup> Ang mga anak ni Sela nga anak ni Juda: si En, amahan ni Leka, Lada nga amahan ni Maresa ug sa mga tighimog sinnina nga nagpuyo sa Bet-Asbea. <sup>22</sup> Si Lada usab anag amahan ni Jokim ug sa katawhan nga nagpuyo sa Koseba; ni Joas ug ni Zaraf nga naghari sa Moab ug sa Jasubi Lehem. (Dugay na kaayo kining nahitabo.) <sup>23</sup> Tighimo silag kolon ug nagpuyo sa lungsod sa Netaim ug Gederah; mipuyo sila didto ug nagtrabaho alang sa hari.

#### Simeon

<sup>24</sup> Si Simeon adunay lima ka anak: si Nemuel, Jamin, Jarib, Zerah ug Saul. <sup>25</sup> Anak ni Saul si Salum, ug apo niya si Mibsam; ug apo sa tuhod si Misma. <sup>26</sup> Ang mga anak ni Misma mao si Hamuel, Zakkur ug Simi. <sup>27</sup> Si Simi adunay dyesesays ka anak nga lalaki ug unom ka babae apan ang iyang mga igsoon dyotay rag anak. Dili midaghan ang ilang banay, dili sama sa kadaghan sa banay ni Juda.

<sup>28</sup> Mipuyo sila sa Berseba, Molada ug Hasar-Sual; <sup>29</sup> Si Bila, Esem ug Tolad; <sup>30</sup> Sa Betuel, Horma ug Siklag; <sup>31</sup> Sa Bet-Marhabot, Hasar-Susim, Bet-Biri ug Saarayim. Mao kini ang ilahang mga lungsod hangtod nga mihari si David. <sup>32</sup> Ang ilang kasikbit nga mga lungsod mao ang Etam, En-

Rimmon, Token ug Asan, <sup>33</sup> lima tanan. Kasikbit usab ang mga silingang lungsod nga sama kalayo sa Baalat. Didto sila namuyo ug mao kini ang listahan sa ilahang kaliwatan.

<sup>34</sup> Si Mesobab, Jamlek, Josa nga anak ni Amasias. <sup>35</sup> si Joel, Jehu nga anak ni Josibias, ang anak ni Seraias, ang anak ni Asiel. <sup>36</sup> Si Elyoenay, Yaakoba, Yesohaias, Asaias, Adiel, Jesimiel, Benaias, <sup>37</sup> Ziza nga anak ni Sifi, ang anak ni Alon, ang anak ni Jedaias, ang anak ni Simri ug ang anak ni Semaia. <sup>38</sup> Kining gilistang mga lalaki mao ang mga pangulo sa tagsatagsa nilang tribo. Midaghan pag-ayo ang ilahang mga pamilya. <sup>39</sup> Sa ilang pagpangita og kasibsan sa gipangan-iya nilang mga hayopan miadtô sila sa agianan sa Gerar hangtod sa sidlakang bahin sa walog, <sup>40</sup> diin nakakita silag maayo ug abundang sibسان. Ang yuta halapad, walay problema ug malinawon. Kanhi, mga kaliwat ni Kam ang nagpuyo didto sa wala pa sila miabot.

<sup>41</sup> Kining gilistang mga lalaki miabot sa panahon ni Hari Ezekias sa Juda. Gisulong nila ang mga Kameo ug mga Meuneo nga nagpuyo didto. Gihurot nilag patay. Ang timailhan sa ilahang paggun-ob kanila anaa gihipon hangtod karon. Mipuyo sila didto kay aduna may kapasibsan sa ilahang mga hayopan.

<sup>42</sup> Gisulong sa kinyentos ka Simeonita ang mga bukid sa Seir. Gipangulohan sila nila Pelatias, Nearyas, Refaias ug Uziel, mga anak ni Isi. <sup>43</sup> Ilang gipamatay ang mga nahiibilin pang Amalecita nga miikyas unya didto sila nagpuyo.

#### Ruben

**5** <sup>1</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Ruben, ang kamagulangan ni Israel. (Sya ang kamagulangan, apan dihang nakighilawas siya sa puopyupo sa iyang amahan, ang iyang katungod isip kamagulangan nawagtang. Gihatag kini sa mga anak ni Jose nga anak ni Israel. Busa dili gilista si Ruben sa listahan sa mga kaliwat nga anaay katungod isip kamagulangan. <sup>2</sup> Ug bisan man lig-on si Juda kay sa iyang mga igsoon ug gikan kaniya miguwa ang usa ka pangulo, ang katungod isip kamagulangan didto gihatag kang Jose.)

<sup>3</sup> Mao kini ang mga anak ni Ruben, ang kamagulangan ni Israel: si Henok, Palu, Hesron ug Karmi.

<sup>4</sup> Ang mga kaliwat ni Joel: si Semaias iyang anak, Gog iyang anak, Simi iyang anak, <sup>5</sup> Mica, iyang anak, Reaias iyang anak, Baal iyang anak ug <sup>6</sup> si Beera iyang anak. Si Bera ang gidala ni Hari Teglat-falasar sa Asiria agig bihag. Siya ang pangulo sa mga Rubenita. <sup>7</sup> Mao kini ang iyang mga paryenti, nagpundok sumala sa

ilang kaliwatan: Si Jeiel ang hepe, unya si Zecarias; <sup>8</sup> si Bela nga anak ni Azaz, ang anak ni Semra ug ang anak ni Joel. Nagpuyo sila sa Aroer hangtod sa Nebo ug Baal-Meon. <sup>9</sup> Miabot pa kini sa sidlakan hangtod sa kilid sa dyserto paingon sa salog sa Eufrates. Ang ilang mga hayopan midaghan ditto sa Gilead.

<sup>10</sup> Sa mga adlaw ni Saul nakiggubat sila batok sa mga Hagareo nga nangapildi. Busa, gipuy-an nila ang puy-anan sa mga Hagareo ug nagkatag sila sa tibuok Gilead.

#### Gad

<sup>11</sup> Ang mga anak ni Gad mipuyo atbang kanila, sa yuta sa Basan hangtod sa Salka.

<sup>12</sup> Ang una si Joel, unya si Safan, Jany ug Safat sa Basan.

<sup>13</sup> Ang ilang mga paryente, pamipamilaya mao sila: Micael, Mesulam, Seba, Jorai, Jakan, Zia ug Eber – pito silang tanan.

<sup>14</sup> Sila ang mga anak ni Abihail, anak ni Huri, anak ni Yaroah, anak ni Gilead, anak ni Mikael, anak ni Yasisay, anak ni Jado, anak ni Buz. <sup>15</sup> Si Ahi nga anak ni Abdiel ug apo ni Guni maoy pangulo niining banaya.

<sup>16</sup> Nagpuyo sila sa Gilead ug sa Basan sa mga lungsod ditto ug sa mga sibsibanan sa Saron. <sup>17</sup> Nalista kingging tanan sa listahan sa pamilya sa mga adlaw pa ni hari Jotam sa Juda ug Hari Jeroboam sa Israel.

<sup>18</sup> Ang katawhan ni Ruben, ni Gad ug katunga sa tribu ni Manases adunay 44,760 ka banggiitang mga lalaki nga andam sa pagkasundalo. Makahibalo sila paggamit sa mga taming, espada ug pana. Hanas sila sa pakiggubat. <sup>19</sup> Nakiggubat sila batok sa mga Hagareo, mga tribu ni Jetur, Nafis ug Nodab. Gitabangan sila sa pakig-away. <sup>20</sup> Busa, gipadago sila sa Diyos batok sa mga Hagareo ug sa mga midapig kanila tungod kay nangayo silag tabang sa Diyos sa ilahang pagpakiggubat. Gitugang ilahang pangalyan kay misalig sila kaniya. <sup>21</sup> Ilang gikuha ang kahayopan sa mga Hagareo; ang 50,000 ka kamelyo 250,000 ka karnero ug 2,000 ka asno. <sup>22</sup> Nagdala pod silag 100,000 ka bihag. Apan daghan sa ilang mga kaaway ang gipamatay kay gubat man kini sa Diyos. Ug namuyo sila sa territoryo sa mga Hagareo.

#### Katunga-tribo ni Manases

<sup>23</sup> Ang katunga-tribo ni Manases mipuyo sa tungatunga sa Basan ug Baal-Hermon, sa Senir ug sa Bukid sa Hermon. Daghan kaayo sila. <sup>24</sup> Si Eser, Isi, Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodavias ug Jahdil maoy mga pangulo sa mga banay, mga isog ug bangtugang manggugubat ug pangulo.

<sup>25</sup> Apan dili sila matinuoron sa Diyos ang ilang kagikanan. Ilang gisimba ang

mga diyosdiyos sa katawhan nga gipapahawa sa Diyos sa kayutaan. <sup>26</sup> Busa, gidala sa Diyos sa Israel ang kasuko ni Hari Pul sa Asiria (Hari Teglatpilnesus usab ang lain niyang ngalan) batok kanila. Iyahang gibihang ang mga tribu ni Ruben, Gad ug ang katunga-tribo ni Manases ug gidala sa Kalah duol sa Habor ug sa sapa sa Gozan. Atua gihapon sila didto hangtod karon.

#### Levi

**6** <sup>1</sup> Si Levi adunay tulo ka anak: Si Gerson, Kehat ug Merari.

<sup>2</sup> Ang mga anak ni Kehat: si Amram, Ishar, Hebron ug Uziel.

<sup>3</sup> Ang mga anak ni Amram: si Aaron, Moises ug Miriam.

Ang mga anak ni Aaron: si Nadab, Abihu, Eleazar ug Itamar.

<sup>4</sup> Si Eleazar maoy amahan ni Pinehas, si Pinehas maoy amahan ni Abisua,

<sup>5</sup> si Abisua maoy amahan ni Buki, si Buki maoy amahan ni Uzi,

<sup>6</sup> si Uzi maoy amahan ni Zeraya, si Zeraya maoy amahan ni Merayot,

<sup>7</sup> si Merayot maoy amahan ni Amaria, si Amaria maoy amahan ni Ahitub,

<sup>8</sup> si Ahitub maoy amahan ni Zadok, si Zadok maoy amahan ni Ahimaas,

<sup>9</sup> si Ahimaas maoy amahan ni Asaria, si Asaria maoy amahan ni Johanan,

<sup>10</sup> si Johanan maoy amahan ni Asaria (siya ang nagsilbig pare sa templo nga gitukod ni Solomon sa Jerusalem),

<sup>11</sup> si Asaria maoy amahan ni Amaria, si Amaria maoy amahan ni Ahitub,

<sup>12</sup> si Ahitub maoy amahan ni Zadok, si Zadok maoy amahan ni Shalum,

<sup>13</sup> si Shalum maoy amahan ni Hilkia, si Hilkia maoy amahan ni Asaria,

<sup>14</sup> si Asaria maoy amahan ni Seraya ug si Seraya maoy amahan ni Jehosadak.

<sup>15</sup> si Jehosadak maoy gipabalik dihang gipabilhg ni Yahweh ang mga taga Juda ug Jerusalem sa kamot ni Nabucodonosor.

<sup>16</sup> Ang mga anak ni Levi: si Gerson, Kehat ug Merari.

<sup>17</sup> Kini ang mga anak ni Gerson mao sila si Libniu ug Simi.

<sup>18</sup> Ang mga anak ni Kehat: si Amram, Ishar, Hebron ug Uziel.

<sup>19</sup> Ang mga anak ni Merari: si Mahli ug Musi. Mao kini ang pamilya ni Levi sumala sa ilang kagikanan.

<sup>20</sup> Ang mga kaliwat ni Gerson: si Libni, Yahat, Zimma, <sup>21</sup> Joah, Iddo, Zerah ug Jeateray.

<sup>22</sup> Ang mga kaliwat ni Kehat: si Amnabab iyang anak, Kore iyang anak, Asir iyang anak, <sup>23</sup> Elkana iyang anak, Ebysaf iyang anak, Asir iyang anak, <sup>24</sup> Tahat iyang anak, Uriel iyang anak ug Saul iyang anak.

<sup>25</sup> Si Elkana dunay duha ka anak, si

Amasay ug Ahimot.<sup>26</sup> Si Elkana iyang anak, si Sufay iyang anak, Nahat,<sup>27</sup> Eliab iyang anak, Jerohaim iyang anak, Elkana iyang anak, ug si Samuel iyang anak.<sup>28</sup> Si Samuel adunay duha ka anak: Si Joel ug Abias.

<sup>29</sup> Ang mga kaliwat ni Merari: si Mahli, Libni iyang anak,<sup>30</sup> Simi iyang anak, Uza iyang anak, Simca iyang anak, Haggias iyang anak ug Asaias iyang anak.

#### Ang mga musikero sa templo

<sup>31</sup> Mao kini ang mga tawo nga gitudlo ni David aron mangulo pagkanta sa templo ni Yahweh pag-abot sa arka didto.<sup>32</sup> Sila maoy responsabli sa mga kanta sa Balaang Tolda, sa Toldang Tagboanan hangtod nga natukod ni Solomon ang Templo ni Yahweh sa Jerusalem. Gituman nila ang ilang gibuhaton sumala sa Balaad.

<sup>33</sup> Ania ang mga ngalan sa mga tawong gibuhaton niini uban sa ilang mga anak: Sa banay ni Kehat: Si Herman, ang musikero, anak ni Joel nga anak ni Samuel,<sup>34</sup> anak ni Elkana, anak ni Jeroham, anak ni Eiel, anak ni Toah, anak ni Suf,<sup>35</sup> anak ni Elkana, anak ni Mahat, anak ni Amasay,<sup>36</sup> anak ni Elkana, anak ni Joel, anak ni Azarias, anak ni Sofonias,<sup>37</sup> anak ni Tahat, anak ni Asir, anak ni Ebyasah, anak ni Kore,<sup>38</sup> anak ni Yisear, anak ni Kehat, anak ni Levi, anak ni Jacob.

<sup>39</sup> Ang katabang ni Herman nga si Asaf mao ang nangulo sa ikaduhang grupo sa manganganta. Si Asap anak ni Berekiyas, si Berekiyas anak ni Sima,<sup>40</sup> nga anak ni Mikael, nga anak ni Basias, nga anak ni Malakias,<sup>41</sup> nga anak ni Etni, nga anak ni Zerah, nga anak ni Adanias,<sup>42</sup> nga anak ni Etan, nga anak ni Ziam, nga anak ni Simi,<sup>43</sup> nga anak ni Yahat, nga anak ni Gerson, nga anak ni Levi.

<sup>44</sup> Ug sa uban pa nilang katabang atua sa wala ang mga Merareo: sila si Etan nga anak ni Kisi, nga anak ni Abadi, nga anak ni Maluk,<sup>45</sup> nga anak ni Asabias, nga anak ni Amasias, nga anak ni Helkias,<sup>46</sup> nga anak ni Amasi, nga anak ni Bani, nga anak ni Semer,<sup>47</sup> nga anak ni Mahli, nga anak ni Musi, nga anak ni Merari, nga anak ni Levi.

<sup>48</sup> Ang ilang igsoon nga mga Levita, tigbantay sa Balaang Tolda sa Templo ni Yahweh.<sup>49</sup> Si Aaron ug ang mga kaliwat tigsunog sa mga halad sa altar alang sa halad-sinunog ug sa altar sa insenso. Sila ang responsible sa tanang buluhaton sa labing balaang lugar ug sa paglimpyo sa mga sala sa Israel sumala sa tugon ni Moises, ang ulipon sa Ginoo.

<sup>50</sup> Kini ang kaliwatan ni Aaron: si Eleazar iyang anak, Pinehas iyang anak, Abisua iyang anak,<sup>51</sup> Buki iyang anak, Uzzi iyang anak, Zerahias iyang anak,<sup>52</sup> Merayot

iyang anak, Amarias iyang anak, Ahitubi-iyang anak,<sup>53</sup> Sadok iyang, ug si Ahimasa iyang anak.

<sup>54</sup> Kini ang mga lugar nga ilang gipuy-an, sumala sa mga utlanan. Sa mga anak ni Aaron sa banay ni Kehatita (ang gisan-gnonan sa unang bahin sa yuta,) ilang<sup>55</sup> gihatag ang Hebron sa yuta sa Juda ug ang kasikbit nga sibsibanan<sup>56</sup> Ang kaumahan ug mga balangay niining lungsora gihatag kang Caleb, anak ni Jefone.<sup>57</sup> Ang nga mga lungsod gihatag sa mga kaliwat ni Aaron: ang Hebron-siyudad nga kadangpan, Yatir, Libna,<sup>58</sup> Hilen, Debir,<sup>59</sup> Asan ug Betsemes uban sa mga sibsibanan nga duol niini.<sup>60</sup> Sa tribu ni Benjamin gihatag kanila ang mosunod nga mga lungsod uban sa ilang sibsibanan: Geba, Alemet, Anatot. Miabot og trese ang tanang lungsod nga gihatag kanila aron kapuy-an sa ilang mga pamilya.

<sup>61</sup> Sa uban pang kabanayan ni Kehat, sa tagsa tagsa ka pamilya, ka lungsod ang gihatag gikan sa tribu sa katungang tribu ni Manases.<sup>62</sup> Ang kabanayan ni Gerson, sa tagsa tagsa ka pamilya, gihatagan og trese ka lungsod gikan sa tribu ni Aser, Neftali ug gikan sa tribu ni Manases sa Basan.<sup>63</sup> Ang kabanayan ni Merari, sa tagsa-tagsa ka pamilya, gihatag ang dose ka lungsod gikan sa mga tribu ni Ruben, Gad ug Zabulon.<sup>64</sup> Ang katawhan sa Israel mihatag niining mga lungsora uban sa ilang sibsibanan sa mga Levita.

<sup>65</sup> Nakadawat sila gikan sa mga tribu ni Juda, Simeon ug Benjamin sa mga lungsod nga sila na ang mihatag og ngalan.

<sup>66</sup> Ang mga Kehatita nakadawat sa mga lungsod gikan sa tribu ni Efraim pinaagi sa ripa.<sup>67</sup> Gihatag kanila ang mosunod nga mga lungsod uban sa ilang sibsibanan: ang Sikem, ang syudad nga kadangpan sa bungtod sa Efraim, Gezer,<sup>68</sup> Yokmean, Be-toron,<sup>69</sup> Alyalon, Gat-Rimmon.<sup>70</sup> Sa tribu sa katungang tribu ni Manases, gihatag kanila ang mga lungsod sa Aner ug Bileam uban sa sibsibanan.

<sup>71</sup> Ang kabanayan ni Gerson, sa tagsa tagsa ka pamilya, gihatagan niining mosunod nga mga lungsod uban sa sibsibanan. Sa tribu sa katungang tribu ni Manases ang Golan sa Basan ug ang Astarot.<sup>72</sup> Sa tribu ni Isacar: ang Keder, Dobrat,<sup>73</sup> Ramot ug Anem.<sup>74</sup> Sa tribu ni Aser: ang Masar Abdon,<sup>75</sup> Hukak ug Rehob.<sup>76</sup> Sa tribu ni Neftali: ang Kedes sa Galilea, Hammon ug Kiriat-Yearim.

<sup>77</sup> Sa uban pang kabanayan ni Merari, gihatag ang mosunod nga mga yuta uban sa mga sibsibanan. Sa tribu ni Zabulon:<sup>78</sup> ang Rimmon ug Tabor.<sup>79</sup> Sa tribu ni Ruben, unahan sa sapa sa Jordan duol sa Jerico: ang Beser sa taas ug patag nga yuta, ang

Jasa,<sup>79</sup> Kedemot ug Mefat.<sup>80</sup> Sa tribu sa Gad: ang Ramot sa Gilead, Mahanaim,<sup>81</sup> Hesbon ug Yaser kauban ang mga sib-sibian niini.

### Isacar

**7** <sup>1</sup> Mao kini ang mga anak ni Isacar: Si Tola, Pua, Jasub ug Simron.

<sup>2</sup> Ang mga anak ni Tola: Si Uzzi, Refaya, Yeriel, Yajmai, Yibsam ug Samuel. Sila ang mga pangulo sa pamilya sa kaliwat ni Tola ug mga inilang manggugubat. Sa panahon ni David, ang ilang kaliwatan miabot og 22,600. Si Uzzi adunay usa ka anak nga si Yisraya.<sup>3</sup> Samtang si Yizraya adunay upat: Si Mikael, Abdias, Joel ug Yisyra silang lima nga hepe<sup>4</sup> nga napugos paglista sa ilang kasundalohan: 36,000 kay daghan man silag mga asawa ug mga anak.<sup>5</sup> Miabot 87,000 ka lalaki ang manggugubat, sa listahan sa pamilya sa tanang kaliwatan ni Isacar.

### Benjamin

<sup>6</sup> Si Benjamin adunay tulo ka anak: Si Bela, Beker ug Jediael.

<sup>7</sup> Si Bela adunay lima ka anak: Si Esbon, Uzzi, Uziel, Yerimot ug Iri mga pangulo sa pamilya ug inilang manggugubat. Miabot 22,034 ka lalaki ang manggugubat sa listahan sa pamilya sa kaliwatan ni Bela.

<sup>8</sup> Si Beker dunay siyam ka anak: Si Zemira, Yoas, Elyoenai, Eliezer, Omri, Yeremot, Abiya, Anatot ug Alamat.<sup>9</sup> Miabot 20,200 ka lalaki ang manggugubat sa listahan sa pamilya sa kaliwatan ni Beker.

<sup>10</sup> Si Jediael dunay usa ka anak, si Bilan.

Si Bilan adunay pito ka anak: Si Jehus, Benjamin, Ehud, Kenana, Tarsis ug Ahiskar.<sup>11</sup> Mga pangulo silang tanan sa mga pamilya. Miabot og 17,200 ka lalaki ang manggugubat na andam makiggubat.

<sup>12</sup> Gikan sa kaliwatan ni Ir ang mga Supeo ug Hupeo ug ang mga Huseo gikan sa kaliwatan ni Aher.

### Neftali

<sup>13</sup> Si Neftali dunay upat ka anak: Si Jashiel, Guni, Yeser ug Salum nga mga kaliwat ni Bila.

### Manases

<sup>14</sup> Si Manases adunays anak sa iyang puyopuyo nga Aramea. Gihinganlag Asriel an iyang anak, Iya pod anak si Makir, ang amahan ni Gilead.<sup>15</sup> Nakigminto si Makir sa mga Hupeo ug Supeo. Ang iyang igsoong babaye mao si Maaka. Ang uban pang kaliwat ni Makir gihinganlag Zelofhad. Ang mga anak ni Zelofhad pulos babaye.

<sup>16</sup> Si Maaka nga ang asawa ni Makir, nanganak og duha ka batang lalaki nga ilang gihinganlag Peres ug Seres. Si Peres

adunay duha ka anak nga lalaki: Si Ulam ug Rekem.

<sup>17</sup> Si Ulam adunay anak nga gihinganlag Bedan. Sila ang mga kaliwat ni Gilead, ang anak ni Makir ug apo ni Manases.<sup>18</sup> Ang igsoong babaye ni Gilead dunay ka anak: Si Ishod, Abiezer ug Mahla.

<sup>19</sup> Si Semida adunay upat ka anak: Si Akyan, Sikem Liki ug Aniam.

### Efraim

<sup>20</sup> Mao kini ang mga kaliwat ni Efraim: si Sultelah, Bared iyang anak, Tahat iyang anak, Elada iyang anak, Zabad iyang anak ug Zutela iyang anak. Aduna pay duha ka anak si Efraim: si Ezer ug Elead<sup>21</sup> nga gitipatay dihang misulay sila pagkawat og mga hayopan nga gipanag-iya sa katawhan sa Gat.<sup>22</sup> Si Efraim, ang ilang amahan, nagbangotan sulod sa dugay nga panahon ug ang ilang mga igsoon miabot paglilingaw kaniya.<sup>23</sup> Unya, nakighilawas si Efraim sa iyang asawa nga nagmabdos ug nanganak sa usa ka batang lalaki. Gihinganlag siyag Beria tungod sa mga problema nga miabot sa ilang pamilya.<sup>24</sup> Ang anak nga babaye ni Beria nga si Sera mitukod sa ubos ug sa ibabaw nga Betoron og Uzen-Sera.

Si Efraim aduna pay anak nga gihinganlag Repa. Ang mga kaliwat ni<sup>25</sup> Repa mao kining mosunod: si Reset, Telah iyang anak, Tahan iyang anak,<sup>26</sup> Laedan iyang anak, Amihud iyang anak, Elisama iyang anak, <sup>27</sup> Nun iyang anak, ug Josue iyang anak.

<sup>28</sup> May kayutaan ug kabalyan sila sa Betel ug sa mga lungsod niini sa Naron paingon sa sidlakan, sa Gezer ug sa mga lungsod niini paingon sa kasadpan, sa Sikem ug sa mga lungsod niini, hangtod sa Ai ug sa mga lungsod niini.<sup>29</sup> Ang Betsan, Tanac, Megido, Dor ug ang mga lungsod niini, gipanag-iya sa mga kaliwat ni Manases. Niining mga lugara nagpuyo ang mga kaliwat ni Jose nga anak ni Israel.

### Aser

<sup>30</sup> Si Aser adunay upat ka anak nga lalaki: si Imna, Isva, Isvi ug Beria; ug usa ka babaye nga si Zerah.<sup>31</sup> Ang mga anak ni Beria: si Heber ug Malkiel, ang amahan ni Birzavia.<sup>32</sup> Si Heber adunay tulo ka anak nga lalaki: si Jaflet, Somer ug Jotan; ug usa ka anak nga babaye nga si Sua.<sup>33</sup> Si Jaflet adunay tulo ka anak: si Pasac, Bimal ug Aswat.<sup>34</sup> Si Somer, ang iyang igsoon lalaki, aduna moy tulo ka anak: si Roega Huba ug Aram.<sup>35</sup> Ang iyang igsoon nga si Helem adunay upat ka anak: si Sofah, Himna, Seles ug Amal.<sup>36</sup> Ang mga anak ni Sofah: Si Suah, Harnefer Sual, Beri ug Yimra,<sup>37</sup> Beser, Hod, Samma, Silsa, Itran

ug Beera. <sup>38</sup> Ang mga anak ni Jeter: Jefone, Pispa ug Ara. <sup>39</sup> Ang mga anak ni Ula: si Arah, Baniel ug Risya. <sup>40</sup> Mao kining tanan ang mga kaliwat ni Aser, mga pangulo sa pamilya, mga isog nga manggubat ug mga bantugan nga pangulo. Ang tanan mokabat og 26,000 ka lalaking andam nga manggubat.

#### Kaliwatan ni Saul ang Benjaminita

**8** <sup>1</sup> Si Benjamin maoy amahan ni Bela, iyang ikaduha, si Ahram ang ikatulo, <sup>2</sup> si Noja ang ikaput ug ni Rafa ang ikalima. <sup>3</sup> Si Bela adunay mga anak: si Adar, Abihud, <sup>4</sup> Abisua, Naman ug Ahoah, <sup>5</sup> Gera, Sefufan ug Huram.

<sup>6</sup> Kini ang mga anak ni Ehud, mga pangulo sila sa mga namuyo sa Geba. Gibihag sila ngadto sa Manahat; <sup>7</sup> si Naaman, Ahias ug Gera, ang nagdala kanila isip bihag. Si Gera ang amahan ni Uza ug Ahud. <sup>8</sup> Kini ang mga anak ni Seharaim didto sa kapatagan sa Moab human niya bulagi ang iyang mga asawa nga si Husim ug Bara. <sup>9</sup> Sa bag-o niyang asawa mao kini ang iyang mga anak: Jobab, Sibia, Mesa, Malcam. <sup>10</sup> Jesus, Sekiya ug Mirma. Sila ang iyang mga anak, mga pangulo sa pamilya.

<sup>11</sup> Ang iyang mga anak kung Husim mao sila sa Abitut ug Elpaal. <sup>12</sup> Ang mga anak ni Elpaal: si Eber, Misan ug Semer, ang nagtukod sa Ono ug Lod ug sa ilang sililing kalungsoran.

<sup>13</sup> Si Beria ug Sema, mga pangulo sa mga pamilya sa mga nagpuyo sa Ayalon. Gipapahawa nila ang mga tawo nga nagpuyo sa Gat. <sup>14</sup> Iyang igsoong lalaki si Sasak ug si Jeremot, <sup>15</sup> Zebadias, Arad, Heder, <sup>16</sup> Mikael, Yisup ug Joha, mga anak nila ni Beria. <sup>17</sup> Si Zebadias, Mesulam, Hizki, Heber, <sup>18</sup> Ismerai, Yizlia ug Jobab, maoy mga anak ni Elpaal. <sup>19</sup> Si Yakim, Zikri, Zabdi, <sup>20</sup> Elyoenai, Silitai, Eliel, <sup>21</sup> Adaya, Baraya, ug Semarat, maoy mga anak ni Simei.

<sup>22</sup> Si Jispan, Eber, Eliel, <sup>23</sup> Abdon, Zikri, Hanan, <sup>24</sup> Hanania, Eylam, Anatotias, <sup>25</sup> Ipdaias ug Peniel, maoy mga anak ni Sasak. <sup>26</sup> Si Samserai, Seharias, Atalia, <sup>27</sup> Yarsias, Elias ug Zikri, maoy mga anak ni Jeroham.

<sup>28</sup> Sila ang mga pangulo sa mga pamilya nga gigrupo sumala sa ilang kaliwatan. Nagpuyo sila sa Jerusalem.

<sup>29</sup> Didto sa Gibeon nagpuyo si Abi-Gibeon kansang asawa mao si Maaka. <sup>30</sup> Ang iyang kamagulangan mao si Abdon, unya si Sur, Kis, Baal, Ner, Nadab, <sup>31</sup> Gedor, Ahio, Zeker <sup>32</sup> ug Miklot nga maoy amahan ni Simea. Nagpuyo pod sila duol sa ilang kaparyentihan sa Jerusalem.

<sup>33</sup> Si Ner amahan ni Kis: Si Kis amahan

ni Saul, Si Saul amahan ni Jonatan, Mal-kisua, Abinadab ug Isbaal. <sup>34</sup> si Mepibaal, anak ni Jonatan. Si Mepibaal maoy amahan ni Mika. <sup>35</sup> Ang mga anak ni Mika: si Piton, Melek, Tarea ug Ahaz. <sup>36</sup> Si Ahaz, ang amahan ni Joada; si Joada, amahan ni Azmavet ug Zimri. Si Zimri, amahan ni Mosa, <sup>37</sup> ug si Mosa amahan ni Binan. Ang iyang mga anak si Rafa, si Eleasa ug si Asel. <sup>38</sup> Si Asel adunay unom ka anak si Askirim, Bokru, Ismael, Searias, Obadias ug Hanan. Mga anak silang tanan ni Asel. <sup>39</sup> Ang mga anak ni Esek nga iyang igsoon: si Ulam, ang kamagulangan; si Jesus, ikaduha; ug si Elipelet, ikatulo. <sup>40</sup> Si Ulam adunay mga anak: mga tambok ug manggubat nga mga alaki, hanas sa pana. Daghan kaayo silag mga anak ug apo. 150 silang tanan, ang mga anak ni Benjamin.

**9** <sup>1</sup> Ang tanang Israelita gilista sumala sa ilang kaliwatan. Apan gilista sila sa libro sa mga Hari sa Israel.

#### Ang mga katawhan sa Jerusalem

Ang taga Juda, gibihag sa Babilonia tunghod sa ilang kawalay pagtoo. <sup>2</sup> Ang unang nakabalik sa ilang mga lungsod ug sa ilang kayutaan mao ang pipila ka mga Israelita, mga pari, Levita ug katabang sa templo. <sup>3</sup> Busa, didto sa Jerusalem nagpuyo ang mga kaliwat ni Juda, Benjamin, Efraim ug Manases. Mao kini sila:

<sup>4</sup> si Utay, anak ni Aminadab, anak ni Uri, anak ni Imri, anak ni Bani, usa sa mga anak ni Peres nga anak ni Juda. <sup>5</sup> Sa mga Selanita: Si Asaya, ang kamagulangan ug ang iyang mga anak. <sup>6</sup> Sa mga anak ni Zerah: Si Jehuel. Mao usab ang ilang mga parienti. 690 ang tanan.

<sup>7</sup> Sa tribu ni Benjamin: Si Salu nga anak ni Mesulam, anak ni Hodavia, anak ni Hasenua; <sup>8</sup> si Ibney nga anak ni Jeroham; si Elam nga anak ni Uzzi, anak ni Mikri; si Mesulam nga anak ni Sefatya, anak ni Reuel, anak ni Ilniya. <sup>9</sup> Ang mga tawo gitikan sa kaliwat ni Benjamin moabot 956 kadaghan sumala sa listahan sa ilang kaliwan. Mga pangulo sa pamilya kining tanang lalaki.

<sup>10</sup> Sa mga pari: sila si Jedaya, Jeoyerib, Jakin ug <sup>11</sup> Azarias nga anak ni Helkias, anak ni Mesulam, anak ni Sadok, anak ni Merayot, anak ni Ahitub, ang tigmundo sa balay sa Gino. <sup>12</sup> Si Adoya nga anak ni Jeroham, anak ni Pahsur anak ni Malkiya; si Maesai nga anak ni Adiel, anak ni Jahzerat, anak ni Mesulam, anak ni Mesalemite, anak ni Immer. <sup>13</sup> Aduna silay mga parienti nga mga pangulo sa mga pamilya. Mil syetesentos saysyenta ka lalaki sila nga mohimo sa mga buluhaton didto sa Templo ni Yahweh.

<sup>14</sup> Sa mga Levita: sila si Semaya nga anak ni Hasub, anak ni Azrikam, anak ni Hasabia sa mga anak ni Merari; <sup>15</sup> si Bakbakar, Heres, Galel, Matania nga anak ni Mika, anak ni Zikri, anak ni Asaf, <sup>16</sup> si Obadia nga anak ni Semeya, anak ni Galal, anak ni Yedutun ug Berekias nga anak ni Asa, anak ni Elkana nga nagpuyo sa mga balangay sa mga Netofat.

<sup>17</sup> Ang mga tigbalantay sa ganghaan: si Salum, Akub, Talmon, Ahiman ug ang ilang kaparyentihan. Si Salum ang ilang dakudako. <sup>18</sup> Nagbantay sila sa harianong ganghaan dapit sa sidlakan. Sila ang tigbantay sa ganghaan sa kampo sa mga Levita. <sup>19</sup> Si Salum nga anak ni Kore kang Ebiasaf, anak ni Korah, uban sa iyang mga igsoong Korieta, sa mao ra gihapong pamilya, maoy responsabl si mga serbisyo liturhiko: mga "tigbantay sa tugkaran sa Tolda," kay ang ilang mga amahan mao may mibantay sa pultahan sa kampo ni Yahweh. <sup>20</sup> Sa usa ka higayon, si Pinhas nga anak ni Eleazar nagmando kanila ug mialigad kang Yahweh. <sup>21</sup> Si Zacarias nga anak ni Meseleminia mao ang tigbantay sa ganghaan paingon sa Toldang Tagboanan. <sup>22</sup> Pinili ang tanang magbalantay sa ganghaan sa mga tugkaran; miabot silag mga 212 ka lalaki ug nalista silang tanan sa lainlaing kabalangayan. Gipili sila ni David ug ni Samuel, ang manalagna tungod sa ilang pagkamatiniuron. <sup>23</sup> Sila ug ang ilang anak maoy nagkuha sa katungdanan sa pagkamagbalantay sa mga ganghaan sa balay ni Yahweh, ang balay sa Tolda. <sup>24</sup> Ang tigbantay sa mga ganghaan nagtindog sa upat ka bahin: sa sidlakan, kasadpan, amihan ug habagatan. <sup>25</sup> Ang ilang mga paruenti nga kabbaranggayan moabot aron pagtabang kanila sulod sa usa ka semana sa pipila na ka higayon. <sup>26</sup> Ang upat ka pangulong tigbantay sa mga ganghaan atua na nagpuyo. Ang pipila nila responsabl sa mga lawak ug panudlanan sa balay sa Ginoo. <sup>27</sup> Adto sila magpalabay sa kagabhi-on sa presinto sa balay ni Yahweh. Ang ilang responsabilidad mao ang pagbantay ug pag-abli niini.

<sup>28</sup> Ang pipila kanila maoy responsable sa mga kabtangan alang sa pagsimba; ila kining iphon kada pagsulod ug pagkuha niini. <sup>29</sup> Ang uban gipiyalan sa kasangkap-an sa balay ug sa tanang balaang kahiman, sa mga maayong harina, sa bino, sa lana, sa insenso, ug sa mga lamas. <sup>30</sup> Apan ang mga pari ra ang makahimo pagsagulsagol sa lamas.

<sup>31</sup> Usa sa mga Levita, si Matitiya, ang kamagulangan ni Salum nga Koreita, responsible sa mga halad nga kinahanglang lutoon sa kalaha. <sup>32</sup> Ang pipila sa ilang kaparyentihan, ang mga Koreita, responsible

sa pagpagwu sa mga pan sa kada adlaw sa pahulay.

<sup>33</sup> Sila ang mag-aawit, mga pangulo sa mga pamilyang Levitico. Kon wala silay trabaho adto sila magpundo sa mga kwarto sa Templo. Adlaw ug gabii ang ilang trabaho.

<sup>34</sup> Sila ang pangulo sa mga pamilyang Levita nga gigrupo, sa tagsa-tagsa ka pamilya. Ang maong mga pangulo nagpuyo sa Jerusalem.

### Ang kagikanan ni Saul

<sup>35</sup> Didto sa syudad sa Gibeon nagpuyo si Jeuel nga amahan si Gibeon. Ang asawa ni Jeuel mao si Maaka. <sup>36</sup> Ang iyang kamagulangan mao si Abdon, unya si Sur, Kis, Baal, Ner, Nadab, <sup>37</sup> Gedor, Ahio ug Zacarias. <sup>38</sup> Si Miklot maoy amahan ni Simeam. Ang ilang mga kaliwat nagpuyo sa Jerusalem duol sa ubang kabanayan sa ilang mga pamilya.

<sup>39</sup> Si Ner amahan ni Kis, si Kis ni Saul, ug si Saul amahan ni Jonatan, Malkisua, Abinadab ug Esbaal. <sup>40</sup> Ang anak ni Jonatan nga si Meribaal amahan ni Mika. <sup>41</sup> Si Mika adunay upat ka anak: si Piton, Melek, Takrea ug Ahaz. <sup>42</sup> Si Ahaz amahan ni Jaera, ug si Jaera, ni Alemet, Azmawet ug Zimri. Si Zimri, ni Mosa; <sup>43</sup> Si Mosa ni Binoa, ang amahan ni <sup>44</sup> Rafaya, amahan ni Elcazar, amahan ni Asel. Si Asel adunay unom ka anak: si Azrikam, ang iyang kamagulangan, unya si Ismael, Bokru, Searia, Obadia ug Hanan. Sila ang mga anak ni Asel.

### Naghikog si Saul

**10** <sup>1</sup> Ang mga Pilisteo miataki sa Israel; <sup>2</sup> ug ang mga Israelita nanalagan; ang uban gipatay sa Bukid sa Gilboa. <sup>3</sup> Ang mga Pilisteo migukod kang Saul ug ilang gipatay si Jonatan, Abinadab ug Malkisua, mga anak ni Saul. <sup>4</sup> Migrabi ang panagsangka ni Saul. Naigo siya sa mga udyong sa iyang kontra ug hilabihan ang iyang pagkasamad. <sup>5</sup> Unya, giingnan ni Saul ang batan-on nagdala sa iyang hinagiban: "Ibta ang imong espada ug patya ko. Dili ko gustong moabot kinin ang mga Pilisteo mga walay pagtoos sa Diyos ug motutok kanako." Apan nahadlok ang batan-on ug wala siya mohimo niini. Busa, gikuha ni Saul ang iyang espada ug iyang gihansak sa iyang kaugalingon. <sup>6</sup> Ang batan-on mikuhad pod sa iyang espada ug naghikog. <sup>7</sup> Mao ni ang kamatayon ni Saul, siya ug ang iyano tuloo ka anak.

<sup>8</sup> Ang tanang Israelita didto sa walog nakadungog nga nanalagan ang kasundaloan, ug nga si Saul ug ang iyang mga anak patay na. Busa, ilang gibiyaan ang ilang mga lungsod ug nanalagan. Unya,

nangabot ang mga Pilisteo ug mipuyo niining lugara.

<sup>8</sup> Pagkasunod adlaw, nangabot ang mga Pilisteo aron huboan ang mga patay. Nakit-an nila si Saul ug ang iyang mga anak sa Bukid sa Gelboa. <sup>9</sup>Illa siyang gihuuboan, gitutol ang ulo ug gikuha ang hinagibon. Una, ila kining gidapala sa yuta sa mga Pilisteo pagsangyaw sa maayong balita sa ilang diyosdiyos ug sa ilang katawhan. <sup>10</sup>Ilang gibutang ang iyang hinagibon sa templo sa ilang diyos, ug gibitay ang iyang ulo sa templo ni Dagon.

<sup>11</sup>Pagkadungog sa katawhan sa Gilead sa tanang gibuhat sa mga Pilisteo kang Saul, <sup>12</sup>ang mga banggiitang kalalakin-an miadtó ug gikuha nila ang lawas ni Saul ug sa iyang mga anak. Ila kining gidala sa Jabel ug gilubong ang mga bukog ubos sa tugas sa Jabel ug napguasa sila sulod sa pito ka adlaw.

<sup>13</sup>Namatay si Saul kay dili man siya matinuorong kang Yahweh. Wala niya tumana ang mga sugo ni Yahweh, iya pa ganing gikonsulta ang mga espiritu sa patay. <sup>14</sup>Kay wala man siya mangonsulta kang, gitugyan siya ni Yahweh sa kamatayon. Ang pagmando sa gingharian gihatag kang David nga anak ni Isai.

#### Nahimong hari si David sa Israel

**11**<sup>1</sup> Ang tanang katawhan sa Israel miadtó kung David sa Hebron ug miington: "Tan-awa, managsama ang atong panít ug dugo. <sup>2</sup>Bisag si Saul ang among hari, imong gipanguloan ang Israel sa gubat. Si Yahweh nga imong Ginoo, miington kani-mo, 'Ikaw ang lalaki nga mobantay sa akong katawhang Israel ug magmundo kanila.' <sup>3</sup>Busa, ang tanang katigulangan sa Israel miadtó sa hari sa Hebron. Una, si David naghimog kasabotan uban kanila atubangan ni Yahweh ug nahimo siyang hari sa Israel sumala sa gisaad kaniya ni Yahweh pinaagi kang Samuel.

<sup>4</sup> Giataki ni David uban sa tanang Israelita ang Jerusalem (mao kini ang Jebus) diin nagpuyo ang mga Jebuseo <sup>5</sup>nga miington ni David: "Dili ka makasulod dini." Apan napildi ni David ang kota sa Sion ug nahimo kining syudad ni David. <sup>6</sup>Miington si David: "Ang unang lalaki nga makaataki sa mga Jebuseo mahimong pangulo ug tigmundo sa kasundalohan." Si Joab nga anak ni Saruya ang unang miataki. Nahimo siyang tigmundo sa kasundalohan. <sup>7</sup>Una, mipuyo si David sa kota. Busa, gitawag kini nga syudad ni David. <sup>8</sup>Naghimo siyang paril libot sa syudad ug gitukod niya ang mga terasa ug paril nga naglibot niini. Giayo ni Joab ang ubang bahin sa syudad. <sup>9</sup>Busa, misamot kadako ang gahom ni David ug si Yahweh nag-uban kaniya.

#### Ang mga kampyon ni David

<sup>10</sup>Kini sila ang mga iniladong manggubat ni David. Ang nakibisog uban kaniya ug sa tubook Israel sa iyang pagmando aron paghimo kaniyang hari sumala sa gisaad ni Yahweh. <sup>11</sup>Mao kini ang lista sa mga manggugubat ni David: Si Isbaal ang Hakmon, ang pangulo sa Traynta. Usa ni ana ka adlaw iyang gigamit ang iyang atsa nga igugubat batok sa 300 nga iyang gipamatay sa usa lang ka higayon.

<sup>12</sup>Sunod kaniya si Eleazar nga anak ni Dodo, ang Ahohita, usa sa tulo ka mga kampyon. <sup>13</sup>Kaaban siya ni David sa Efes-Damim diin nagtigom ang mga Pilisteo aron pag-ataki. Adunay uma didto nga puno sa Sebada. Dihang una ng mga Israelita misugod na pagpanalagan, <sup>14</sup>si Eleazar mitindog tungatunga sa uma ug iya kining gipanalipdan. Nakigsangka siya sa mga Pilisteo. Una, si Yahweh naghatag og dakong kadaogan sa iyang katawhan.

<sup>15</sup>Ang Traynta ka nag-unang mga sundalo miadtó kang David sa bato duol sa Langob sa Odulam samtantang usa ka kompanya sa mga Pilisteo ang nagkampo sa walog sa Refaim. <sup>16</sup>Niadtoq panahona, didto si David sa bungtod nga kinotahan. Gikuha ang Betlehem sa usa ka grupo sa mga Pilisteo ug <sup>17</sup>nanghupaw si David: "O, kon aduna lang untay mosag-ob alang kakanoko ug tubig nga akong mainom gikan sa tabay sa ganghaan sa Betlehem!" <sup>18</sup>Pagsulti niya niini, ang tulo milugos pag-agí sa kampo sa mga Pilisteo, nagkuha silag tubig sa atabay duol sa ganghaan sa Betlehem nga ilang gidala kang David. Apan wala moinom si David. Iya kining gibubo isip halad kang Yahweh. <sup>19</sup>"Yahweh ipahilayo kanako," miington siya, "ang pagbuhat ini! Moinom ba diay ako sa dugo niining mga tawhana? Kay ilang gitahan ang ilang kina-buhin pagdala niini." Busa, dili siya moinom. Ingon niini ang nahimo sa Tulo!

<sup>20</sup>Si Abisai, ang igsoon ni Joab, mao ang pangulo sa Traynta. Nakigbatok siya sa 300 ka lalaki nga iyang gipamatay sa iyang bangkaw. Nakaangkon siyang ngalan sa Traynta. <sup>21</sup>Siyay labing inila sa Traynta ug nahimo siyang ilang kapitan. Apan dili siya sama ka ilado sa Tulo.

<sup>22</sup>Si Benaya nga anak ni Joyada bayani gikan sa Cabsiel, nakahimog daghang banggiitang binuhatan. Nakapatay siya sa duha ka banggiitan nga Moabita. Usa niana ka adlaw nga nyeburon, midulhog siya ug mipatay ug liyon sa usa ka bung-aw. <sup>23</sup>Nakapatay pod siyang Ehiptohanon, dakong tawo, pito ug tunga ka pye ang gitas-on. Ang Ehiptohanon adunay dakong bangkaw sa iyang kamot. Giataki siya ni Benaya ginamit ang dakong batuta. Una, giilog niya ang bangkaw ug gipatay niya ang

Ehiptahanon sa kaugalingon niining bangkaw.<sup>24</sup> Ingon niini ang nabuhat ni Benaya nga anak ni Joyada. Nakakuha siya ngalan sa Traynta ka nag-unang sundalo.<sup>25</sup> Inila siya sa Traynta, apan dili siya sama ka ilado sa Tulo. Ug si David mitudlo kaniya isip tigmando sa iyang mga batabata.

<sup>26</sup> Ang uban pang banggitan manggubat mao sila Azael, ang igsoon ni Joab; si Elkana nga anak ni Dodo gikan sa Betlehem;<sup>27</sup> si Samot gikan sa Harorita, si Eles ang Pelet;<sup>28</sup> si Ira nga anak ni Ikes gikan sa Tecoa; si Abiezer gikan sa Anatot;<sup>29</sup> si Sibekay gikan sa Husa, si Ilal gikan sa Ahohita;<sup>30</sup> si Maharahi gikan sa Netofat; si Heled anak ni Bana, gikan sa Netofat;<sup>31</sup> si Itai nga anak ni Ribai, gikan sa Gibeaa sa Benjamin, Si Benaya gikan sa Pireatoan;<sup>32</sup> si Hurai gikan sa mga walog duol sa Gas; si Abiel gikan sa Betrada;<sup>33</sup> si Azmavet gikan sa Behurim; si Eliahba gikan sa Salbon;<sup>34</sup> si Yasem gikan sa Agubi, si Jornatan nga anak ni Sague, gikan sa Harar;<sup>35</sup> si Ahiam nga anak ni Sakar, gikan sa Harar; si Elifal nga anak ni Ur;<sup>36</sup> si Hefer gikan sa Mekera; si Ahiya ang Gilohita;<sup>37</sup> si Hesro gikan sa Karmel si Naray nga anak ni Esbai;<sup>38</sup> si Yoel, ang igsoon ni Natan; si Mibhar nga anak ni Hagrai;<sup>39</sup> si Selek ang Amonita; si Nahari gikan sa Berot, tigdala sa taming ni Joab nga anak ni Seraya;<sup>40</sup> si Ira gikan sa Yatir; si Gareb gikan sa Yatir;<sup>41</sup> si Urias ang Heteo; si Zabad nga anak ni Ahlai;<sup>42</sup> si Adina, nga anak ni Siza (usa sa mga nag-unang sakop sa tribu ni Ruben uban sa kaugalingong grupo sa traynta ka sundalo);<sup>43</sup> si Hanan nga anak ni Maaka; si Josafat, ang Mitni;<sup>44</sup> si Ozias gikan sa Astarot; si Sama ug Jedael mga anak ni Jotam ang Aroer;<sup>45</sup> si Jedael sa Simri yg Joha, ang iyang igsoon Tisaita;<sup>46</sup> si Eliel ang Mahawim. Si Jeribti ug Josavia, mga anak ni Alnaam. Si Jitma;<sup>47</sup> Eliel, Obed ug Yaasiel gikan sa Sobah.

#### Ang unang mga kauban ni David

**12** <sup>1</sup> Ang mosunod nga tawo na ngadto kang David sa Siklag diin miiskapo siya kang Hari Saul. Mga banggitan ug kasaligan silang manggugubat nga kabanay sa tribu ni Benjamin. Si Saul sakop sa maong tribu.

<sup>2</sup> Mga haniti sila sa pana; mogamit sa tuo o sa wala nilang kamot. Maayo usab silang mogamit sa saplong ug sa bangkaw.<sup>3</sup> Mao kini sila si Ahiezer, ang pangulo, ug Joas, mga anak ni Sema sa Gibeaa; si Jesuel ug Pelet, mga anak ni Azmavet; si Beraka ug Jehu gikan sa Anatot;<sup>4</sup> si Jis-maeya nga gikan sa Gibeon, bantogang sundalo ug usa sa mga pangulo sa traynta;<sup>5</sup> si Jeremias, Jahziel, Johanan ug Jozabad sa Gedera;<sup>6</sup> si Eluzai, Jerimot, Bealia, Semarias ug Sefatias sa Harif. <sup>7</sup> Si Elkana,

Yishiya, Azarel, Joezer, Yeroham ang mga Korehita;<sup>8</sup> Yoela ug Zebadias, mga anak ni Jeroham sa Guedor.

<sup>9</sup> Adunay pipila ka Gadita nga mikuyog sa kasundalohan ni David sa kota sa diserto, mga banggitan manggugubat ug eksperto sa taming ug bangkaw. Sama sila kabangis sa liyon ug katulin sa osa.<sup>10</sup> Si Ezer ang pangulo; si Obadia ang ikaduha; si Eliab ang ikatulo;<sup>11</sup> ang ikaupati si Mis-mana; ang ikalima si Jeremias,<sup>12</sup> si Atai ang ikaunom, si Eliel ang ikapito,<sup>13</sup> ika-walo si Johanan, ikasiyam si Elzabad,<sup>14</sup> ikanapulo si Jeremias ug ikaonse si Macbanai.<sup>15</sup> Ang maong mga anak ni Gad mga pangulo sa kasundalohan. Ang kada usa adunay grupo nga gimandoan. Ang ubos nga mga opisyal nagdalag kapin sa gatos. Ang taas nagdalag kapin sa libo.<sup>16</sup> Sila ang mga tawo nga milatas sa Jordan sa unang bulan dihang mibaha kini. Nakatag ang mga tawong nagpuyo sa sidlakan ug sa kasadpang bahin niini.

<sup>17</sup> Sila ang mga lalaking gikan sa tribu ni Benjamin ug ni Juda nga miadto kang David sa kota.<sup>18</sup> Gisugat sila ni David ug giingnan: "Kon nanganhi kamo isip higala, aron pagtabang kanako, andam akong mokuyog kaninyo. Apan kon ang inyong pag-anhi mao ang pagtugyan kanako sa akong mga kaaway bisag wala akoy sala, hinaot nga makit-an ug silotan kamo ni Yahweh."

<sup>19</sup> Unya, ang espiritu ni Yahweh mituhop kang Amasai, ang pangulo sa Taynta, ug milongon: "Imo kami, David! Kauban kami nimo, anak ni Isai! Kalinaw alang kanimo, kalinaw alang kaniya nga nagtabang kani-mo. Kay si Yahweh nag-urban kanimo." Gi-dawat sila ni David ug gihimong mga opisyal sa iyang kasundalohan.

<sup>20</sup> Pipila ka tawo gikan sa tribu ni Marnas ang midapig kang David samtantang nangandam siya uban sa mga Pilisteo pag-pakigsangka kang Saul. Apan wala motabang si David sa mga Pilisteo kay gjabalik man siya sa ilang mga pangulo ngadto sa Siklag. Nahadlok sila nga itugyan sila kang Saul, ang kanhi niyang agalon.<sup>21</sup> Nagpa-ingon na siya sa Siklag dihang mikuyog kaniya ang mga Manasita, si Adnah, Josabad, Jedael, Mikael, Jozabad, Eliu ug Selitai. Nagmundo silag kaliboan ka tawo sa Marnas.<sup>22</sup> Dako silang tabang sa kasundalohan ni David kay maayo man silang mga opisyal ug manggugubat.<sup>23</sup> Kada adlaw, daghan ang miapil sa pwersa ni David ug midako pag-ayo ang iyang kampo.

#### Ang mga manggugubat nga mipasalig sa pagkahari ni David

<sup>24</sup> Mao kini ang sumada sa mga hanas nga manggugubat nga nagpasakop kang David didto sa Hebron. Pinasikad sa sugo

ni Yahweh gihatag kang David ang pagkahi ni Saul.

<sup>25</sup> Ang mga anak ni Juda nga nagdalag taming ug bangkaw, 6,800 ka sundalo nga andam sa gubat. <sup>26</sup> Sa mga anak ni Simeon, 7,100 ka haniting kalalakin-an. <sup>27</sup> Sa mga anak ni Levi, 4,600; <sup>28</sup> uban sa 3,700 ni Joyada, ang nagmando sa mga sakop ni Aaron; <sup>29</sup> batan-on ug maayong manggubat nga si Sadok uban sa 22 ka pangulo sa iyang pamilya.

<sup>30</sup> Sa mga anak ni Benjamin, 3,000 ka paryenti ni Saul, kadaghanan kanila nagserbisyo sa balay ni Saul. <sup>31</sup> Sa mga anak ni Efraim, 20,800 ka lalaki nga inila sa ilang banay. <sup>32</sup> Sa katunga sa tribu ni Manases, 18,000 ka lalaki nga gitudlo aron pagproklamar kang David nga hari. <sup>33</sup> Sa mga anak ni Isakar, eksperتو pagtino sa panahon nga kinahanglang molihok ang Israel ug unsaon paghimo niini, 200 ka pangulo uban sa tanan nilang kaparyentihan ubos sa ilang pagmundo.

<sup>34</sup> Sa kung Zabulon, 50,000 ka lalaki nga andam pagpkigsangka sa bisag unsang hinagibon. <sup>35</sup> Sa kung Neftali, 1,000 ka tigmundo uban sa 37,000 ka lalaki nga armado sa taming ug bangkaw. <sup>36</sup> Sa mga Danita: 28,600 ka lalaking andam pagpakkigubat. <sup>37</sup> Sa kung Aser: 40,000 ka andam nga kalalakin-an. <sup>38</sup> Gikan sa Transjordania: 120,000 ka tawo ni Ruben, Gad ug sa katungang tribu ni Manases dala ang tanang klase sa hinagibon.

<sup>39</sup> Ang tanang manggugubat nga andam pagpkigsangka miadt sa Hebron aron pagproklamar kang David nga hari sa tibuok Israel. Ang uban sa Israel nagkahiusa paghimo kang David nga hari. <sup>40</sup> Sulod sa tulo ka adlaw ditdo sila nangaon ug nakiginom uban ni David. Kay gipadad-an man silag pagkaon sa ilang kaparyentihan. <sup>41</sup> Ug labot pa ang ilang mga silingan gikan sa Isakar, Zabulon ug Neftali nagdalag mga abiyo, asno, kamelyo ug baka, mga tortang hinimo sa harina ug igos, mga pasas, bino, lana ug pipila ka baka ug karnero. Busa, adunay kalipay sa Israel.

#### Ang arka gidala sa Obed-edom

**[13]** <sup>1</sup> Mikonsulta si David sa mga opisyal nga ubos ug taas og ranggo ug sa tanang pangulo. <sup>2</sup> Miingon siya sa tibuok panagtigom sa Israel: "Kon mosugot kamo ug kon gusto kini ni Yahweh nga atong Diyos, magpadala kitag mga sinugo sa atong kaigsoonan sa tibuok Israel, ingon man sa mga pari ug sa mga Levita sa siliengkalungsor aron dapiton sila pag-uban kanato." <sup>3</sup> Unya, mangadto ta ug atong kuhao ang arka sa atong Diyos, kay sa panahon ni Saul wala kini nato atimana."

<sup>4</sup> Misugot sila kay sa mata sa tanan mao kini ang maayong buhaton. <sup>5</sup> Busa, gitipon

ni David ang tanang katawhan gikan sa Sihor sa Ehipto hangtod sa agianan sa Hamat aron dad-on ang arka sa Diyos gikan sa Kiriay-Yearim. <sup>6</sup> Mitungas si David ug ang tibuok Israel sa Baala, sa Kiriay-Yearim sa Juda. Ilang giayongan ang arka sa Diyos nga nagdala sa ngalan ni Yahweh nga naglingkod sa Kerubin<sup>7</sup> ug ilang gibutang sa bag-ong karosa sa balay ni Abinadab. Si Uza ug Ahio nagdala sa karosa. <sup>8</sup> Si David ug ang tibuok Israel misayaw sa tu-mang kahangop atubangan sa Diyos. Nanganta sila nga dinuyogan sa mga lira, tambor, platiyo ug trompeta. <sup>9</sup> Pag-abot nila sa pug-anan sa Kidon, natakilipo ang baka ug gisalo ni Uza ang arka. <sup>10</sup> Ug ang kasuko ni Yahweh midilaab batok kang Uza. Gipatay sa Diyos si Uza kay gigunitan man niya ang arka. <sup>11</sup> Nalibog si David nganong gisilotan ni Yahweh si Uza. Mao nga gitawag kadtong lugara ug Bali-Uza.

<sup>12</sup> Milakaw anang adlawa si David nga mahadlokon ug miingon: "Unsaon man nako pagdala ang arka sa Ginoo sa akong panimalay." <sup>13</sup> Apan wala dad-a ni David ang arka sa iyang syudad kon dili, sa balay ni Obed-edom sa Gat. <sup>14</sup> Ang arka sa Diyos nagpabilin ditdo sa sulod sa tulo ka bulan. Ug gihatagag kaayohan sa Diyos ang pamilya ni Obed-edom ingon man ang tanan nilang butang.

#### Ang balay ug pamilya ni David

**[14]** <sup>1</sup> Si Hiram, ang hari sa Tiro, mipadala kang David og mga mensahero, mga kahoyng sedro, mga kantero ug mga panday aron motukod alang kaniya og palasyo. <sup>2</sup> Nasuta ni David nga gihimo siya ni Yahweh nga hari sa Israel. Gipalambo ang iyang gihinarian tungod sa katawhan sa Israel.

<sup>3</sup> Didto sa Jerusalem, mikuha si David og dugang pang mga asawa. Busa, nahimo siyang amahan sa daghang anak nga mga Lalaki ug babaye. <sup>4</sup> Mao kini ang mga ngalan sa iyang mga anak sa Jerusalem: si Samua, Sobad, Natan, Solomon, <sup>5</sup> Ibar, Elisua, Elpelet, <sup>6</sup> Noga, Nefeg, Jafia, <sup>7</sup> Eli-sama, Baalyada ug Elipelet.

<sup>8</sup> Pagkadungog sa mga Pilisteo nga gihimong hari si David, nanglakaw sila aron pagdakop kaniya. Sa pagkadungog niini ni David, iya silang gisugat. <sup>9</sup> Apan pag-abot sa mga Pilisteo sa walog sa Refraim, ilang gisugdan paglunkab ang syudad. <sup>10</sup> Busa, mikonsulta si David kang Yahweh: "Atakhon ko ba ang mga Pilisteo? Imo ba silang itugyan kanako?" Si Yahweh mitubag: "Ataki! Ako silang itugyan kanimo." <sup>11</sup> Unya, mitungas si David sa Baal Perasim ug gibuntog niya ang mga Pilisteo sama sa tubig nga milusot sa diki." Tungod niini, gitawag og Baal Perasim kadtong lugara.

<sup>12</sup> Ilang gibiyaan ang ilang mga diyosdiyos nga gipasunog ni David.

<sup>13</sup> Nanglungkab na usab ang mga Pilisteo sa walog. <sup>14</sup> Busa, nangonsulta pag-usab si David ug mitubag ang Diyos: "Ayaw silag atakiha sa atubangan. Tuyok ug pangandam pag-ataki sa pikas nga bahin sa may kakahoyang balsamo. <sup>15</sup> Inig kadungog ninygong mga tunob gikan sa ibaw sa mga kahoyng balsamo, pangandam pag-ataki kay ang Diyos nag-urban kaninyo aron pagbuntog sa kasundalohan nga Pilisteo." <sup>16</sup> Gibuhat ni David ang sugo sa Diyos ug ilang nabuntog ang kasundalohan Pilisteo. <sup>17</sup> Sa ingon niana nahimong bantugan si David sa tanang dapit. Gibuhat ni Yahweh nga ang kanasoran mahadlok kung David.

#### Gidala ang arka sa Jerusalem

**15**<sup>1</sup> Nagpatukod si David og mga balay alang sa kaugalingon didto sa Syudad ni David. Ug nag-andam siyang lugar alang sa arka sa Diyos nga gibutangan niyang tolda. <sup>2</sup> Unya, miimong siya: "Ang mga Levita lang ang makabalhin sa arka sa Diyos. Kay gipiil man sila nga magdala sa arka ug mag-alagad ini kanunay."

<sup>3</sup> Gitigom ni David ang tibuok Israel sa Jerusalem aron pagdala sa arka sa Diyos sa lugar nga iyang giandam alang niini. <sup>4</sup> Gitawag ni David ang mga anak ni Aaron ug ang mga anak ni Levi. <sup>5</sup> Sa mga kaliwat ni Kehat: si Uriel ang hepe ug ang iyang 120 ka paryenti; <sup>6</sup> sa mga kaliwat ni Merari: si Asaya ug ang iyang 220 ka paryenti; <sup>7</sup> sa mga kaliwat ni Gerson: si Joel ug ang iyang 130 ka paryenti; <sup>8</sup> sa mga kaliwat ni Elisafan: si Semeya ug ang iyang 200 ka paryenti; <sup>9</sup> sa mga kaliwat ni Hebron: si Eliel ug ang iyang 80 ka paryenti; <sup>10</sup> sa mga kaliwat ni Uziel: si Aminadab ug ang iyang 112 ka paryenti.

<sup>11</sup> Gipatawag ni David ang mga pari nga si Sadok ug Abiatar; ug ang mga Levita, si Uriel, Asaya, Joel, Semeya, Eliel ug Aminadab nga <sup>12</sup> iyang giingnan: "Kamo ang pangulo sa mga pamilyang Levita. Limpyohi ang inyong kaugalingon, kamo ug ang inyong mga igsoon ug dad-a ang arka ni Yahweh, ang Diyos sa Israel, sa lugar nga akong giandam alang niini. <sup>13</sup> Sa unang higayon wala kamo didto aron pagdala sa arka ug si Yahweh mao nga ang atong Diyos misilot kanamo kay wala man kami mangonsulta kaniya."

<sup>14</sup> Busa, gilimpyo sa mga pari ug sa mga Levita ang kaugalingon aron pagdala sa arka ni Yahweh, ang Diyos sa Israel.

<sup>15</sup> Gipas-an nila ang arka sa Diyos ingeron sa gisugo ni Moises subay sa kabubut-on ni Yahweh.

<sup>16</sup> Mimando si David sa mga pangulong levita pagtahas sa pipila kanila aron pagkanta ug pagtugtog og makalilipayng awit dinuyongan sa mga alpa, lira ug platilyo. <sup>17</sup> Busa, gitahasan nila si Heman nga anak ni Joel, si Asaf nga anak ni Berakias, ang usa sa iyang mga igsoon, si Hetan nga anak ni Kisaya, usa sa ilang paryenti nga Merareo. <sup>18</sup> Uban kanila ang ilang mga paryenti nga tibgantay sa ganghaan: si Zakarias nga anak ni Uziel, si Semiramot, Jehiel, Unim Eliab, Maaseyas, Elipele, Mikneyas, Obed-edom ug Jeiel. <sup>19</sup> Ang mga musikekro: si Heman, Asaf ug Atan mopatingog sa platilyong brons. <sup>20</sup> Si Zakarias, Uziel, Zemiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maaseyas ug Benayas maoy motugtoga sa alpa. <sup>21</sup> Si Matitias, Elipele, Mikneyas, Obed-edom, Jeiel ug Azazias nagdala sa kompas pinaagi sa pagtugtog sa oktabang lira. <sup>22</sup> Si Kenanias gitahasan sa transportasyon kay hanas man siya kaayo nining mga butanga. <sup>23</sup> Si Berekias ug si Alkana maoy tibgantay sa ganghaan sa arka. <sup>24</sup> Ang mga pari, si Sebanias, Nataael, Amasai, Zakarias, Benayas ug Eliezer mopalanog sa trompetta diha sa arka sa Diyos. Si Obed-edom ug si Jihias ang tigbantay sa ganghaan sa arka.

<sup>25</sup> Busa, si David, ang mga pangulo sa Israel ug ang mga opisyal nga taas og ranggo nanglakaw aron pagkuha sa arka sa kasabutan ni Yahweh gikan sa balay ni Obed-edom. Malipayon kaayo sila. <sup>26</sup> Samtantang gipanalipdan sa Diyos ang mga Levita nga nagdala sa arka sa kasabutan ni Yahweh, nagsakripisyos silag pito ka toro ug pito ka karnero. <sup>27</sup> Nagsul-ob si David og pinong lino, inger man ang transportasyon. Nagsul-ob usab si David og putting panapton.

<sup>28</sup> Ang tibuok Israel midala sa arka sa kasabutan ni Yahweh uban sa mga singgit sa kalipay. Giduyogan kini sa korneta, mga trompetta ug platilyo, inubanan sa musika sa alpa ug lira. <sup>29</sup> Pagsulod na sa arka sa kasabutan ni Yahweh sa syudad ni David, si Micol ang anak nga babaye ni Saul, milan-taw sa bintana. Iyang nakit-an nga misaway ug milukso sa kalipay si Hari David. Gitamatay niya kinig hilom sa iyang kasing-kasing.

**16**<sup>1</sup> Ilang gisulod ang arka sa Diyos ug gibutang sa tolda nga giandam ni David. Unya, miimimo silag halad-sinunog ug mga halad sa maayong pakigdaat atubangan sa Diyos. <sup>2</sup> Pagkahumag halad ni David sa mga sakripisyos, iyang gipanaliganin ang katawhan sa ngalan ni Yahweh. <sup>3</sup> Iyang gitahagan ang tanang Israélita, lalakig babaye, og pan, sinugbang karne ug tortang pasas.

<sup>4</sup> Mitudlo si David og pipila ka Levita pag-atiman, pagsaulog, pagpasalamat ug pagdayeg kang Yahweh, ang Diyos sa Israel. <sup>5</sup> Si Asaf ang una, ang ikaduha si Zakarias unya, si Uziel, Semiramot, Jehiel, Matatias, Eliab, Benaya, Obed-edom ug Jeiel. Sila ang motutog sa alpa ug sa lira samtang si Asaf mopakong sa platilyo. <sup>6</sup> Ang mga pari nga si Benaya ug Johaziel mopalanon sa trompeta diha sa arka sa kasabutan ni Yahweh. <sup>7</sup> Niadtong adlawa, gitugyan ni David kang Asaf ug sa iyang igsoon kining awit sa pagdayeg kang Yahweh.

<sup>8</sup> Pasalamat si Yahweh, tawga ang iyang ngalan, ipahibalo ang iyang nabuhat sa tanang katawhan.

<sup>9</sup> Kantahi siya, awita ang iyang pagdayeg. Iasoy ang tanang katingalahan niyang binuhutan.

<sup>10</sup> Himaya sa iyang balaang ngalan. Lipaya ang mga kasingkasing nga nagpangita kang Yahweh.

<sup>11</sup> Pangitaa si Yahweh ug ang iyang kusog. Sigha gayod ug pangita ang iyang nawong.

<sup>12</sup> Hinumdomi ang mga katingalahang butang nga iyang nahimo, ang iyang mga milagro, ang mga pahukom nga gikan sa iyang baba.

<sup>13</sup> Ang mga kaliwat sa Israel ang iyang ulipon. Ang mga anak ni Jacob ang iyang mga pinili.

<sup>14</sup> Siya si Yahweh atong Diyos. Nagmando siya sa tibuok kalibutan. <sup>15</sup> Iyang hinumdoman ang iyang kasabutan hangtod sa hangtod, ang iyang mga saad, sa daghang kaliwat.

<sup>16</sup> Ang kasabutan nga iyang gihimo uban ni Abraham; ang iyang mga saad kang Isaac,

<sup>17</sup> nga iyang gihatag isip balaod kang Jacob, walay kataposang kasabutan alang sa Israel.

<sup>18</sup> Kay miungan siya: "Gihatag ko kani-mo ang yuta sa Kanaan, ang imong kaugalingong kabtangan."

<sup>19</sup> Dihang dalir sa silang maihap kay dyotay riila, mga langyaw sa nasod.

<sup>20</sup> Naglaruylaroy sila gikan sa usa ka nasod ngadto sa lain gikan sa usa ka gingharian ngadto sa lain.

<sup>21</sup> Apan wala niya itugot nga adunay usa nga modaugaod kanila; tungod kanila iyang silotan ang mga hari.

<sup>22</sup> "Ayawg hilabti ang akong dinihogon; ayawg pasipad-i ang akong mga propeta."

<sup>23</sup> Awiti si Yahweh, tibuok kalibutan. Kad-aadlaw, ipahibalo ang iyang kaluwasan.

<sup>24</sup> Isulti ang iyang Himaya sa kanasoran ug ang iyang mga milagro ngadto sa tanang katawhan.

<sup>25</sup> Halangdon si Yahweh ug dalayegon

kaayo, mas makahahadlok siya kay sa ubang diyos.

<sup>26</sup> Walay kapuslanan ang tanang diyos sa kanasoran. Kay si Yahweh mismo ang naghimo sa kalanditan.

<sup>27</sup> Kasidlak ug kamaharianon ang nuna kaniya, pagdayeg ug kalipay ang iyang pinuy-anan.

<sup>28</sup> Ihataq kang Yahweh, mga banay sa kawatohan, ihataq kang Yahweh ang himaya ug pagdayeg. <sup>29</sup> Ihataq kang Yahweh ang himaya nga angay sa iyang ngalan. Pagdala halad ug yukboi siya. Simbaha si Yahweh diha sa iyang balaang dayandayan.

<sup>30</sup> Paghilom sa iyang atubangan, tibuok kayutaan! Gihimo niyang lig-on ang kalibutan, dili kini matarog.

<sup>31</sup> Pasadyaa ang kalanditan, ug lipaya ang kalibutan. Ug isulti sa kanasoran: "Si Yahweh har!"

<sup>32</sup> Padahunoga ang kadagatan ug ang anaa niini; pasadyaa ang kaumahan ug ang tanang anaa kaniya.

<sup>33</sup> Pasinggita sa kalipay ang kakahoyan, ug paglipay kang Yahweh kay miabot siya aron pagmando sa kalibutan.

<sup>34</sup> Pasalamat si Yahweh kay maayo siya, ang iyang gugma hangtod sa hangtod.

<sup>35</sup> Sulti: "Luwasa kami, O Diyos, among Manluluwas! Tapoka kami ug luwasa gikan sa kanasoran, aron mapasalamatang balaan mong ngalan ug maghimaya kami diha sa pagdayeg nimo."

<sup>36</sup> Dayega si Yahweh, ang Ginoo sa Israel, sa walay kataposan ug hangtod sa hangtod! Unya mitubag ang tanang kawathan: "Amen! Alleluuya."

<sup>37</sup> Gibiyaan ni David si Asaf ug ang iyang mga igsoon Levita isip permanen piniyalan sa pagsimba. Gibuhat kini atubangan sa arka sa kasabutan ni Yahweh sumala sa inadlawng ritwal. <sup>38</sup> Iya usab gibilin si Obed-edom uban sa iyang 68 ka pareynti. Si Obed-edom nga anak ni Jeduthan ug si Hosa magbalantay sa ganghaan.

<sup>39</sup> Iyang gibilin si Sodok ug ang ubang kaparian sa Balaang tolda ni Yahweh, sa alampoanan sa Gibeon. <sup>40</sup> Sila ang mohimo sa mga halad-sinunog, adlawg gabii, sa altar alang sa sinunog nga halad. Himoон nila ang tanang nasulat sa Balaod ni Yahweh nga gibuhat alang sa Israel. <sup>41</sup> Kaurban nila si Heman ug Jedutun ug ang uban pang gipiylan aron pagdayeg sa Diyos, "kay ang iyang gugma walay kataposan."

<sup>42</sup> Si Heman ug Jedutun usab ang mopalanon sa mga trompeta, platilyo ug uban pang instrumento nga iduyog sa awit sa Diyos. Ang mga anak ni Jedutun gipiylan sa ganghaan.

<sup>43</sup> Unya, namauli ang tanan sa ilang paminalay. Ug mibalik si David sa iyang banyar aron pagpanalangin niini.

### Nagsaad ang Diyos kung David

**17**<sup>1</sup> Dihang mipuyo na si David sa iyang palasyo, iyang giingnan si Propeta Natan: “Nagpuyo ako sa balayng sedro samrtang ang arka sa kasabotan ni Yahweh atua ilalom sa toldang panapton.”<sup>2</sup> Milingon si Natan kung David: “Buhata ang tanan nga anaa sa imong hunahuna kay nag-uban kanimo ang Diyos.”

<sup>3</sup> Nianang gabbhiona miington si Yahweh kung Natan:<sup>4</sup> “Lakaw ug ingna ang sulug-on kong si David, ‘Mao kini ang giington ni Yahweh, dili ikaw mismo ang mobuhat sa Templo nga akong puy-an.’<sup>5</sup> Wala gayod ko mopuyog templo sukad sa pagpagwasas ko sa Israel gikan sa Ehipto. Hinuon, nagbalhinbalhin ako gikan sa usa ka tolda ngadto sa lain, sa usa ka pasilonganang ngadto sa lain.<sup>6</sup> Sa tanan kong panaw uban sa kinatibuk-an sa Israel, nangutana ba ako sa mga nagmando sa Israel, sa mga tawo nga akong gipabantay sa akong katawhan, nganong wala ako nila buhatig templo nga hinimo sa kahoyng sedro.”

<sup>7</sup> “Isulti kini sa akong sulugoon nga si David, ‘Mao kini ang giington ni Yahweh nga Labing Gamhanan: Gikuha ko ikaw gikan sa pagkamagbalantay sa karnero aron mahimong pangulo sa akong katawhan, ang Israel.<sup>8</sup> Busa, nag-uban ako kanimo sa tanan mongan giadtoan. Akong gibuntog ang tanan mongan kaaway diha sa imong pagsulong. Ang imong ngalan nahisama kahalangdon sa labing halangdong ngalan sa tibuok kalibutan.<sup>9</sup> Tagaan kog lugar ang katawhan sa israel. Dad-on ko sila ug mamuyo sila didto. Dili na sila hilabtan pag-usab ni daugdagon sa mga makasasala, iginon sa nahitabo<sup>10</sup> niadtong panahon nga nagpadala akog mga maghuhukom ang akong katawhan. Karon, akong buntogon ang tanan nilang kaaway.

Misaad ako nga buhatan ko ikaw og balay.<sup>11</sup> Unya, maupos ang imong mga adlaw. Matayat ka ug ilubong uban sa imong kagikanan. Pagkahuman, akong patindongan ang usa sa imong anak ug lig-onon ko ang iyang gingharian.<sup>12</sup> Siya ang mohimog templo alang kanako ug lig-onon ang iyang trono hangtod sa hangtod.

<sup>13</sup> Maiya akong amahan ug siya ang akong anak. Dili gayod nako bawion ang akong paghigugma kaniya dili sama sa akong pagbawi sa gugma ko kung Saul.<sup>14</sup> Piyalan ko siya sa akong katawhan ug motindog ang iyang gingharian hangtod sa hangtod.”

<sup>15</sup> Gisultihan ni Natan si David niining mga pulonga ug sa maong panan-awon.

### Ang pangadye ni David

<sup>16</sup> Misulod si Hari David, milingkod sa atubangan ni Yahweh ug miington: “Gino-

ong Diyos, dili ako angay ni ang akong pamilya, sa gibuhat mo kanako.<sup>17</sup> Apan sa imong mata, O Ginoo, kulang pa kini. Naghimmo kag panaad alang sa akong mga kaliwat ug imo akong gitang-aw nga tawong halangdon sa tanan.<sup>18</sup> Una pa may akong ikasulti kanimo? Nakaila ka sa imong ulipon nga si David.<sup>19</sup> Imo kining gibuhat kay naluoy ka sa imong ulipon ug imong gipakita ang imong kahalangdon.

<sup>20</sup> O Yahweh, walay sama kanimo. Wala kami laing Diyos nga among nadunggan gawas kanimo.<sup>21</sup> Aduna pa bay laing katawhan sa kalibutan nga sama sa imong katawhan, ang Israel—and usa ka nasod sa kalibutan diin giluwas sila sa ilang Diyos gikan sa pagkaulipon aron mahimo nga imong katawhan; aron mobarog ang imong ngalan alang sa imong kaugalingon tungod sa dagko ug katingalahanang mga butang nga imong nabuhat sa pagbuntog sa kanasoran atubangan sa imong katawhan nga imong giluwas gikan sa Ehipto?

<sup>22</sup> Kaugalingon mong katawhan ang Israel hangtod sa hangtod. Ikaw si Yahweh, ang ilang Diyos.<sup>23</sup> Timan-i ang imong saad kanako ug sa akong kaliwat.<sup>24</sup> Matuman una kining maong saad ug kanunayng ipataas ang imong ngalan. Hinaot nga misingon sila: ‘Si Yahweh nga Labing Gamhanan, ang Diyos sa tibuok Israel, maoy Diyos sa Israel.’ Ang akong kaliwanan mobarog sa imong atubangan hangtod sa hangtod.

<sup>25</sup> O akong Diyos, imong gipahibalo nga imo akong himoag balay. Tungod niini akong ihalad kining pag-ampo sa imong atubangan.<sup>26</sup> Oo, Yahweh, tinuod gayod naga Diyos ka nga nagsaad sa imong alagad.<sup>27</sup> Malipay ka unta sa paghatag kaayohan sa akong pаниmalay aron magpabilin sila sa imong kaluoy hangtod sa hangtod. Ikaw Yahweh ang mobendisyon ug magpabilin kini kanila hangtod sa hangtod.

### Ang mga kadaogan ni David

**18**<sup>1</sup> Milabay ang panahon, gibuntog ni David ang mga Pilisteo ug gikuha ang Gat ug ang kasikbit nga mga bandalay.<sup>2</sup> Gibuntog pod ang mga Moabita nga nahi-mong ulipon ni David ug nagbayan og buhis kaniya.

<sup>3</sup> Sa Hamat, gibuntog niya si Hadadezer, ang hari sa Soba, nga misulay pag-angkon sa tribu sa sapa sa Eufrates.<sup>4</sup> Gidakop ni David ang 1,000 ka karwahe, 7,000 ka mangangabayo ug 20,000 sa impanteriya. Gipamiangan niya ang tanang grupo sa nanagdalag karwahe, apan nagbilin siyag mga 100.<sup>5</sup> Ang mga Arameo sa Damasco nangabot aron pagtabang kang Hari Hadadezer, apan nakapatay si David og mga 22,000 kanila.<sup>6</sup> Unya, nagbutang siyag

mga gobernador sa mga Arameo sa Damasco nga nahimong ulipon ni David ug nagbayad kaniyang buhis. Bisag asa moadto si David, gipadaog siya ni Yahweh.

<sup>7</sup> Gikuha ni David ang mga bulawang taming sa mga gwardiya ni Hadadezer ug iyang gidala sa Jerusalem. <sup>8</sup> Nagkuha pod siyag daghang brонse sa lungsod sa Tibna ug Kun nga gipanag-iya ni Hadadezer. Mao kini ang gigamit ni Solomon sa paghimo sa tumbagang Dagat ug mga bronseng haligi ug kasangkapan.

<sup>9</sup> Pagkadungog ni Tou, hari sa Hamat, nga gibuntog ni David ang tibuok kasundalohan ni Hari Hadadezer, <sup>10</sup> iyang gipadala ang iyang anak nga si Hadoram kang David. Ug iyang gipangumosta ug gipahalipayan tungod sa pagpakigsangka ug pagbuntog kang Hadadezer kay kontra man niya si Hadadezer. Nagdala si Hadoram og tanang klase sa butang nga bulawan, plata ug tumbaga <sup>11</sup> nga gihalad ni David kang Yahweh uban sa mga plata ug bulawan nga iyang gikuha sa mga nasod sa Edom, Moab, sa mga Amonita, Pilisteo ug Amalecita.

<sup>12</sup> Gibuntog niya ang 18,000 ka Edomita sa walog sa Asin <sup>13</sup> ug nagbutang og mga gobernador sa Edom ug ang tanang Edomita naulipon ni David. Bisag asa siya moadto, gihatagan siya ni Yahweh og kadaogan.

#### Ang mga opisyales ni David

<sup>14</sup> Nagmando si David sa tibuok Israel. Ug naghatag siyag balaod ug hustisya sa iyang katawhan. <sup>15</sup> Si Joab nga anak ni Sarvia mao ang nagmanda sa kasundalahan. Si Josafat nga anak ni Ahilud ang tiglista. <sup>16</sup> Samtang si Sadok nga anak ni Ahitub ug si Abimelek nga anak ni Ahitub, si Abiatar nga anak ni Abimelek ang mga pari. Si Sawsa ang sekretaryo. <sup>17</sup> Si Benaya nga anak ni Joyada ang tigmundo sa mga Kereteo ug mga Peleteo. Ang mga anak ni David maoay mga hepeng opisyal sa kiliran ni David.

#### Ang gubat batok sa mga Amonita

**[19]** <sup>1</sup> Milabay ang panahon, si Nahas nga hari sa mga Amonita namatay ug ang iyang anak nga si Hanun nahimong hari. <sup>2</sup> Nag-hunahuna si David: "Akong kaloy-an si Hanun, ang anak ni Nahas, kay maayo kanako ang iyang amahan." Nagpadala si David og mga mensahero uban sa iyang pasahubo sa kamatayon ni Nahas.

Diha nga ang mga tawo ni David miabot kang Hanun sa yuta sa mga Amonita aron paghatag sa pasahubo, <sup>3</sup> ang mga pangulo sa Amonita misulti kang Hanun: "Nagtoo ka bang nagtahod si David sa imong amahan sa pagdalag sa pasahubo? Iya hinuon

silang gipadala dinihi isip nga espiya aron pagsusi sa kayutaan. Iya kining buntogon."

<sup>4</sup> Gipadakop ni Hanun ang mga tawo ni David ug gibarbasan ang ilang bungot. Gipaputol pod sa tunga ang ilang sinina hangtod sa ilang mga bitis ug gipalakaw. <sup>5</sup> Pagkadungog ni David sa nahitabo sa iyang mga tawo, naugpadala siyag tawo aron pagsugat kanila kay naulaw na man silang mopauli. Ug miington siya: "Pabilin lang kamo sa Jerico hangtod nga motubo ang inyong bungot unya, pamauli kamo diri."

<sup>6</sup> Nakin-an sa mga Amonita nga nahimo nilang kaaway si David. Busa, si Hanun ug ang mga Amonita nagpadalag 1,000 ka plata aron iabang sa mga karwahe ug sa magdala niini. Didto sila nangabang sa mga Arameo sa ibabawng Mesopotamia, sa Maaka ug sa Soba. <sup>7</sup> Nakaabang silag 32,000 ka karwahe; laki ipa niini ang hari sa Maaka ug ang iyang kasundalohan. Nagabot sila ug nagkampo sa Medeba; samtantang ang mga Amonita nangguwa sa ilang syudad ug nangandam pagpakigsangka. <sup>8</sup> Pagkadungog ni David, iyang gipadala si Joab uban sa tibuok kasundalohan ug sa mga manggugubat. <sup>9</sup> Dayon, nangguwa ang mga Amonita ug miposisyon sa kaugalilingan sa agianan paingon sa lungsod. Ang mga hari nga miabot nagpabilin sa kapatagan. <sup>10</sup> Nakin-an ni Joab nga duha ka pwersa ang iyang pakigsangkaan: usa sa luyo ug usa sa atubangan. Iyang gipili ang labing maayong manggugubat sa mga Israelita nga gipaatubang sa mga Arameo. <sup>11</sup> Ang iyang igsoon, si Abisai, iyang gipadala sa nahibiling kasundalohan nga makigsangka sa mga Amonita. <sup>12</sup> Ug miington siya: "Kon lig-on kaayo ang mga Arameo alang kanako, balik ug tabangi ako; kon ang mga Amonita lig-on ra kaayo alang kanimo, adtoon ko ikaw. <sup>13</sup> Pagmaisog ug ayoha ang pagpakigsangka tungod ug alang sa atong katawhan ug sa mga lungsod sa atong Diyos. Ug nuhaton unta ni Yahweh ang husto alang kaniya."

<sup>14</sup> Si Joab ug ang pwersa nga uban kaniya misulong sa mga Arameo nga nangiskapo sa iyang atubangan. <sup>15</sup> Pagkakita sa mga Amonita nga nanalagen ang mga Arameo, nangiskapo pod sila sa atubangan ni Abisai ug namalik sa ilang mga lungsod. Unya, mibalik si Joab sa Jerusalem.

<sup>16</sup> Dihang nakin-an sa mga Arameo nga napilidi sila sa Israel, naugpadala silag mga mensahero ug mipalihok sa ilang tawo sa unahan sa sapa. Si Sopac, ang kumander sa kasundalohan ni Hadadezer maoy ngulgo. <sup>17</sup> Ang maong balita gidala kang David nga miipon sa pwersang Israelita, milabang sa sapa ug misugat kanila. Giatubang ni David ang mga Arameo ug nag-

sugod ang panagsangka.<sup>18</sup> Apan nanalagan ang mga Arameo. Nakapatay si David og 7,000 sa grupo sa nangarwahue ug 40,000 sa impanteriya. Gipatay usab niya si Sopac, ang heneral.<sup>19</sup> Pagkakita sa mga hari nga sakop ni Hadadezer nga napildi sila sa Israel, misurender sila kung David ug nahimong iyang ulipon. Human niini, ang mga Arameo wala na gayod motabang sa mga Amonita.

### Ang pagbuntog sa Raba

**20**<sup>1</sup> Ang kataposan sa tuig maoy panahon sa pagpakigugubat sa mga hari. Busa, migikan si Joab uban sa kasundahan aron pag-ataki sa yuta sa mga Amonita. Ilang buntogon ang Raba samtang si David nagpabilin sa Jerusalem. Giataki ni Joab ang Raba ug gigin-ob.<sup>2</sup> Unya, gikuha ni David ang bulawang korona gikan sa diyosdiyo sa mga Amonita nga si Milkom nga mitimbang og 75 ka libra. Aduna kadtoy usa ka mahalang bato ngan gidayandyan sa ulo ni David. Nakakuha silag daghang butang sa lungsod.<sup>3</sup> Iyang gidala ang mga molupyo didto ug gipatrabayoh ginamit ang mga gabas, puthawng piko ug mga atsa. Ingon usab niini ang pagtratar ni David sa tanang lungsod sa mga Amonita. Unya, mipauli siya ug ang tibuok kasundohan sa Jerusalem.

<sup>4</sup> Pagkahuman niana, miulbo na usab ang gubat batok sa mga Pilisteo sa Gezer. Nahitabo kini dihang si Sipai nga kaliwat ni Refaim, gipatay ni Dibekni nga taga Hushah ug napildi ang mga Pilisteo.<sup>5</sup> Unya, mibalik pag-ulbo ang gubat batok sa mga Pilisteo. Si Elhanan nga anak ni Jaari mipatay kang Lahmi, ang igsoon ni Goliat nga taga Gat. Ang puloan sa bangkaw ni Lahmi sama kabaga sa sablayan sa tigdala.<sup>6</sup> Aduna poy laing gubat sa Gat diin may higante nga may tagun-om ka tudlo ang kamot ug tiil. Gawahag upat ang tanan niyang tudlo. Kaliwat pod siya ni Refaim.<sup>7</sup> Iyang gibalewala ang Israel, maong gipatay siya ni Jonatan, anak sa igsoon ni David nga si Simon.

<sup>8</sup> Kining mga tawhawan kaliwat ni Refaim nga taga Gat nga gipatay ni David ug sa iyang mga gwardiya.

### Giseno ni David ang mga manggubat

**21**<sup>1</sup> Buot ni Satanas nga gubton ang katawhan sa Israel. Busa, gipahimo niyang senso si David sa mga Isrelita.<sup>2</sup> Giingnan ni David si Joab ug ang mga tigmundo sa mga tropa: "Lakaw ug sensoha ang Israel, gikan sa Berseba hangtod sa Dan. Unya, balik aron akong mahibaloan ang ilang gidaghahan."<sup>3</sup> Miengon si Joab, pilipiloon unta pagpadaghan ni Yahweh ang mga tropa sa akong halangdong hari,

dili ba imo man silang mga ulipon? Nganonc imo man kining buhaton? Imo ba diayng tagaag sala ang Israel?

<sup>4</sup> Apan og pulong sa hari ang natuman kaysa puong ni Joab. Gilibot ni Joab ang kayutaan sa Israel. Unya, mibalik siya sa Jerusalem.<sup>5</sup> Ug iyang gihatag kung David ang resulta sa pag-ihap sa mga manggubat nga kalalakin-an. Ang kinatibuk-an sa Israel, 1,100,000 lalaki nga makamaong mogamit sa espada. Sa Juda adunay 470,000 ka tawo nga makagamit og espad-a.<sup>6</sup> Apan wala niya ihapo ang kaliwat ni Levi ug ni Benjamin. Gisupak niya ang mando sa hari.

<sup>7</sup> Wala makagusto ang Diyos sa nahitabo. Busa, iyang gisilotan ang Israel.<sup>8</sup> Miengon si David sa Diiyos: "Dako ang akong sala tungod sa paghimo ko niini. Pasayoa ako sa akong sayop. Buang kaayo ako."<sup>9</sup> Misulti si Yahweh kung Gad, ang propeta ni David:<sup>10</sup> "Lakaw ug ingna si David, 'Mao kini ang giingon ni Yahweh: Tagaan ko ikawg tulo ka pilionon. Pagpilih usa ug mao kana ang buhaton ko kanimo.'"<sup>11</sup> Busa, miadto si Gad kung David ug miengon: "Miengon si Yahweh, 'Pagpilih usa ining mga butanga:<sup>12</sup> Tulo ka tuig nga gutom, tulo ka bulan nga paglikaylikay sa kasundahan sa imong mga kaaway, o tulo ka adlaw nga howes dekutsilyo ni Yahweh—usa ka katalagman sa imong kayutaan: ang anghel nga manlalaglag ni Yahweh magdalag ka-matayon sa tibuok Israel.' Hukmi karon unsay imong tubag sa nagpadala nako."

<sup>13</sup> Giingnan ni David si Gad: "Lisod kaayo pagpili. Apan palabihon ko nga mahulog sa gahom ni Yahweh kay maluluy-on man siya. Dili ko buot mahulog sa gahom sa tawo."

<sup>14</sup> Busa, nagpadalag sakit si Yahweh sa Israel. 70,000 ka lalaki ang namatay.<sup>15</sup> Nagpadala pod og anghel si Yahweh sa Jerusalem aron paggun-ob niini. Dihang iya na untang buhaton nasubo si Yahweh, giusab niya ang iyang hunahuna. Iyang giingnan ang anghel: "Igo na! Kuhaa na ang kamot." Nagtindog ang anghel ni Yahweh sa giokanan ni Ornan nga Jebuseo.<sup>16</sup> Ug nakit-an ni David nga nagtindog ang anghel tungatunga sa langit ug yuta nga nagkupot sa espada ug andam nang mogun-ob sa Jerusalem. Si David ug ang mga magulang nga nanagsul-ob og sini-nang sako, mihapa sa yuta.<sup>17</sup> Unya, nagampo si David sa Diyos: "Dili ba, ako man ang nakasala sa pagsugo niadtong maong senso? Apan sila, sama ra sa panon sa karnero, unsa may ilang nabuhat? Yahweh, akong Diyos, ako ug ang akong pamilya maoy pabug-ati sa imong kamot. Ayawg iangan ang imong katawhan."

<sup>18</sup> Ang anghel ni Yahweh misulti kang

Gad: "Kinahanglang moadto si David sa giokanan ni Ornan nga Jebuseo ug mag-himo didto og altar kango Yahweh." <sup>19</sup> Gิตuman ni David ang gisulti ni Gad sa ngalan ni Yahweh. <sup>20</sup> Pagtalikod ni Ornan, iyang nakit-an ang anghel. Siya ug ang iyang upat ka anak nanago. Nagpiligrimo si Ornan <sup>21</sup> pag-abot ni David nga iyang nakit-an paghangad niya. Busa, gibiyana niya ang iyang trabaho ug miyukbo kang David. <sup>22</sup> Unya, miingon si David kango Ornan: "Ibaligya kanako ang imong giokanan aron akong kahimoan og altar si Yahweh. Ibaligya kini sa insaktong presyo aron ang sakit sa katawhan makuha." <sup>23</sup> "Kuhaa," mitubag si Ornan, "ug buhata ang angayng buhaton, akong halangdong hari. Ug akong ihatag kanimo ang toro alang sa halad-sinunog, ang baga nga igsusognod ug ang trigo alang sa halad-pagkaon. Akong ihatag kining tanan."

<sup>24</sup> Apan miingon si Hari David kango Ornan: "Ayaw, kinahanglang ako kining paliton sa insaktong presyo. Dili nako kuhaon ang imoha alang kango Yahweh o mohalad og halad-sinunog nga wala ko palita." <sup>25</sup> Busa, mihatag si David kango Ornan og 600 ka bulawang sensyo alang sa pug-anan.

<sup>26</sup> Nagbuhat si David og altar kango Yahweh ug mihalad og halad-sinunog ug halad sa maayong pakigdait. Mitawag siya kango Yahweh nga mitubag diha sa kalayo gikan sa langit didto sa altar sa halad-sinunog. <sup>27</sup> Iyang gimandoan ang anghel paghipos sa iyang espada. <sup>28</sup> Sa ington nakit-an ni David nga gitubag siya ni Yahweh. Busa, nagsigi siyag halad og mga sakripisyoso. <sup>29</sup> Niadtong panahona, ang Balaang Tolda nga gibuhat ni Moises sa kamingawan ug ang altar alang sa halad-sinunog, didto pa sa alampoanan sa Gibeon. <sup>30</sup> Apan wala makaadto si David pagpangonsulta sa Diyos kay nahadol man siya pag-ayo sa espada sa anghel ni Yahweh.

**[22]** <sup>1</sup> Unya miingon si David: "Anhi dinhi ibutang ang templo ni Yahweh, ang Diyos. Mao kini ang lugar diin mohalad ang katawhan sa Israel og mga halad-sinunog.

#### Pangandam sa pagtukod sa templo

<sup>2</sup> Misugo si David pagtigom sa tanang langyaw sa yuta sa Israel. Nagkuha usab siyag mga kantero aron pagtabas og mga bato alang sa pagtukod sa templo sa Diyos. <sup>3</sup> Nagtigom siyag daghang puthaw aron himoong lansang alang sa mga ganghaang kahoy. Himoon usab kining kompit. <sup>4</sup> Daghan pod kaayo ang brонse ug mga kahoyng sedro. Ang taga Sidonia ug ang taga Tiro nagdalag daghang sedro kango David.

<sup>5</sup> Unya miingon siya, "Batan-on pa ang akong anak nga si Solomon. Wala pa siyay kasinatian. Kinahanglan nga mailhan ang iyang kaharianon sa tanang nasod ug pangandaman ko siya." Busa, sa wala pa siya marmatay nagtigom na siya sa materyales nga gikinahanglan. <sup>6</sup> Unya iyang gipakuha si Solomon ug gisugo paghimog Templo alang kango Yahweh, ang Diyos sa Israel: <sup>7</sup> "Anak ko, buot gayod kong mohimog templo sa ngalan ni Yahweh nga akong Diyos. <sup>8</sup> Apan giunganako ni Yahweh: 'Daghan na ang dugo nga imong gipatulo ug nakigsangka ka sa dagkong gubat. Dili ikaw ang mohimog templo alang kanako kay daghan ka nag gipamatay sa akong atubangan. <sup>9</sup> Apan karon, aduna kay anak. Mahimo siyang tawo sa Kalinaw ug hatagan ko siyag kalinaw gikan sa mga kaaway nga nag-alirong kaniya. Solomon ang iyang ngalan. Sa iyang mga adlaw, akong tagaaq kalinaw ug pahulay ang Israel. <sup>10</sup> Siyay mohimog templo alang sa akong ngalan. Mahimo ko siyang anak ug ako ang iyang amahan. Ang iyang kaliwat magmundo sa Israel hangtod sa hangtod.' <sup>11</sup> Karon, akong anak, mag-uban unta kanimo si Yahweh. Palamposon unta niyag ang imong paghimmo sa iyang templo sama sa iyang gisulti babin kanimo. <sup>12</sup> Hinaot nga tagaan ka niyag maayong pangutok ug kaalam aron magmundo sa Israel sumala sa iyang Balao. <sup>13</sup> Maimo ang kalamposan kon imong sundon ang iyang mga balaod ug kasugohan nga iyang gihatag kango Moises alang sa Israel. Pagmalig-on ug pagmakanunayon. Ayaw kahadlok; pagmalauomon. <sup>14</sup> Pobre ako, apan naggahin na ako og 4,000 ka toneladang bulawan alang sa templo ni Yahweh. Aduna moy dul-an sa 4,000 ka toneladang plata. Daghan kaayo ang brone-ug puthaw nga dili na matimbang. Aduna na usab koy gitigom nga kahoy ug bato. Apan kinahanglan nga imo kining pun-an. <sup>15</sup> Aduna kay daghang trabahanti, kantero, mason, panday ug tanang klase sa mga haniting artesano, <sup>16</sup> ug walay kinutoban ang imong bulawan ug plata, tumbagua ug puthaw. Busa, pangandam pagtrabaho ug mag-uban unta kanimo si Yahweh."

<sup>17</sup> Gimandoan ni David ang tanang pangulon Israelita nga motabang sa iyang anak. <sup>18</sup> "Dili ba, nag-uban man kaninyo si Yahweh nga inyong Diyos? Gihatagan kamo niyag kalinaw kay iya man gipabuntog kanako ang tanang katawhan nga nagpuyo niining yutaa. Gibuntog ang kayutaan alang kango Yahweh ug sa iyang katawhan. <sup>19</sup> Karon, itugyan ang inyong kasingkasing ug kalag pagpangita kango Yahweh nga inyong Diyos. Sugdi na pagtukod ang alampoanan ni Yahweh. Unya, dad-a ang iyang arka sa kasabutan ug ang tanang ba-

laang butang sa templo nga gihimo alang sa iyang ngalan."

#### Ang mga Levita

**23**<sup>1</sup> Sa tigulang na kaayo si David, iyang gihimong hari ang iyang anak nga si Solomon sa tibuok Israel. <sup>2</sup> Dayon, iyang gitigom ang tanang pangulong Israelita uban sa mga pari ug Levita.

<sup>3</sup> May senso nga gihimo alang sa mga Levita nga 30 anyos na ug kapin ang panuigon. Miabot og 38,000 ang sumada. <sup>4</sup> Ang 24,000 niini responsabli sa mga buluhaton sa templo ni Yahweh; 6,000 ang mga eskriba ug mga maghuhukom; <sup>5</sup> 4,000 ang mga tigbantay sa ganghaan ug laing 4,000 ang nagdayeg kang Yahweh pinaagi sa mga instrumento nga gipahimo ni David alang niini.

<sup>6</sup> Gibahin ni David ang mga Levita sa tulo ka grupo sumala sa ilang kaliwatan: Ang Gerson, Kehat ug Merari.

#### Ang mga kaliwatan ni Grson

<sup>7</sup> Alang sa mga kaliwatan ni Gerson: si Ladan ug Simei. <sup>8</sup> Ang mga anak ni Ladan: si Jehiel, Zetam ug Yoal. <sup>9</sup> Ang mga anak ni Simei: si Selomit, Haziel ug Haran. Sila ang mga pangulo sa mga pamilya ni Ladan. <sup>10</sup> Ang mga anak ni Simei: si Jahat, Zira, Jeus ug Beia. Upat ang tanan. <sup>11</sup> Si Jahat ang kamagulangan, ikaduha si Ziza unya, si Jeus ug Beria. Dili kaayo daghan ang ilang anak. Giihap lang isip usa ka pamilya.

#### Ang mga kaliwatan ni Kehat

<sup>12</sup> Ang mga kaliwatan ni Kehat: silang upat si Amram, Iskar, Hebron ug Uziel. <sup>13</sup> Ang mga anak ni Amram: si Aaron ug Moises. Gilain si Aaron ug ang iyang mga kaliwatan himoong piniyalan sa mga balaang butang hangtod sa hangtod. Sila usab ang mosunog sa insenso sa atubangan ni Yahweh, ang moalagad kaniya ug manalangin sa iyang kawathan. <sup>14</sup> Ang mga anak ni Moises, ang tawo sa Diyos, giisip nga mga Levita. <sup>15</sup> Ang mga anak ni Moises: si Gerson ug Eliezer. <sup>16</sup> Ang mga anak ni Gerson: Si Sebul ang kamagulangan. <sup>17</sup> Si Eliezer dunay mga anak: Si Rehabia ang kamagulangan. Wala nay laing anak si Eliezer, apan daghan kaayog anak si Rehabia.

<sup>18</sup> Ang mga anak ni Isehar: Si Selomit ang kamagulangan. <sup>19</sup> Ang mga anak ni Hebron: Si Jeriya ang kamagulangan, si Amarias ang ikaduha, ang ikatulo si Jehziel ug ang ikaupat si Jakaman. <sup>20</sup> Ang mga anak ni Uziel: Si Mika ang kamagulangan ug ang ikaduha si Isia.

#### Ang mga kaliwatan ni Merari

<sup>21</sup> Ang mga kaliwatan ni Merari: si Mahli ug Musi. Ang mga anak ni Mahli: si Eleazer ug

Kis. <sup>22</sup> Si Eleazer walay anak nga lalaki, mga babaye ra. Ang ilang mga ig-agaw nga mga anak ni Kis, nangasawa kanila. <sup>23</sup> Ang mga anak ni Musi: silang tulo ni Mahli, Eder ug Jerimot.

<sup>24</sup> Sila ang mga kaliwatan ni Levi nga giisip nga sakop sa pamilya. Sila ang mga pangulo sa mga pamilya ug ang kada usa ka naila registrado. Ang may 20 anyos na patas, adunay katungdanon sa mga buluhaton sa Templo ni Yahweh. <sup>25</sup> Nag-ingon si David: "Si Yahweh, ang Diyos sa Israel, naghatag og kalinaw sa iyang katawhan nga magpuyo sa Jerusalem hangtod sa hangtod." <sup>26</sup> Ang mga Levita dili na kinahanglan magdala sa Balaang Tolda o sa bisan unsa nga galamiton alang sa pagserbisyo niini."

<sup>27</sup> Sumala sa kataposang mga pulong ni David, ang mga Levita nga rehistrado mao ang may 20 anyos na o labaw. <sup>28</sup> Ang ilang buluhaton mao ang pagtabang sa mga anak ni Aaron sa mga trabaho sa Templo ni Yahweh. <sup>29</sup> Sila usab ang responsabli pagplastar sa mga piraso sa tinapay, sa harina alang sa halad-pagkaon, sa mga apa sa pan nga walay patubo, sa mga tortang giluto sa parilya ug sa pagmasa niini. Sila usab ang motimbang ug mosukod sa mga hinilad sa Templo. <sup>30</sup> Kinahanglan nga atua sila didto kada buntag aron paghimaya ug pagdayeg kang Yahweh. Kinahanglang atua pod sila kada gabii. <sup>31</sup> Sa kada hatag og halad-sinunog kang Yahweh sa adlaw sa pahulay, sa Bag-ong Bulan o sa Solemne nya pyesta sumala sa gitakda nga gidaghanon, kanunay gayod silang anaa sa atubangan ni Yahweh. <sup>32</sup> Sa pagserbisyo sa Templo ni Yahweh, magtamo sila sa tulumanon sa Toldang Tagboanan, sa alampunan ug sa ilang kaigsoonan, ang mga anak ni Aaron.

#### Ang pagklaseklase sa mga pari

**24**<sup>1</sup> Mao kini ang mga grupo o kagikan sa kaliwatan ni Aaron. Ang mga anak ni Aaron: <sup>2</sup> si Nadab, Abihu, Eleazar ug Itamar nga nahimong pari. <sup>3</sup> Gigrupogrupo sila ni David binuligan ni Sadok nga usa sa mga anak ni Eleazar, ug ni Ahimelek, usa sa mga anak ni Itamar. Girehistro sila sumala sa ilang gimbuluhaton. <sup>4</sup> Mas daghang pangulo sa mga anak ni Eleazar kay sa mga anak ni Itamar. Gikan sa mga pangulo sa mga pamilya sa mga anak ni Eleazar nahimmo silag 16 ka grupo; sa mga anak ni Itamar, walo <sup>5</sup> nga gibahin pinaagi sa ripa. Adunay mga opisyal sa Templo ug ang mga espirituituhanong pangulo sa mga anak ni Eleazar ug Itamar. <sup>6</sup> Usa sa mga Levita, ang eskriba nga si Semeyas anak ni Natanael, naglista kanila. Gihimo kini atubangan sa hari, sa iyang mga opisyal, ni Sadok nga pari, ni Ahimelek nga anak ni

Abiatar ug sa mga pangulo sa mga parion ug Levitikong pamilya. Nagbanosbanos sila pagripa alang sa pamilya sa mga anak ni Eleazar ug ni Itamar.

<sup>7</sup> Ang unang resulta sa ripa naadto kang Joyarib; kang Jidaya ang ikaduha, <sup>8</sup> kang Seorim ang ikatulo; kang Seohim ang ikauptat, <sup>9</sup> ikalima kang Malkia ug ika-unom ang kung Miamin, <sup>10</sup> ikapito ang kung Kos, ikawalo ang kung Abias, <sup>11</sup> kung Jesus ang ikasisiyam, kang Sekania ang ika-10, <sup>12</sup> kung Eliyasib ang ika-11, kung Jakim ang ika-12, <sup>13</sup> ika-13 ang kung Hupa, katorse ang kung Jebeb, <sup>14</sup> kinse ang kung Bilga, <sup>15</sup> 16 ang kung Imer, <sup>15</sup> kung Hezir ang ika-17, kung Hapises ang ika-18, <sup>16</sup> kung Petahya ang ika-19, kung Ezekiel ang ika-20, <sup>17</sup> ika-21 ang kung Jakin, ika-22 ang kung Gamul, <sup>18</sup> ika-23 ang kung Delaya ug ika-24 ang kung Mazia.

<sup>19</sup> Girehistro kining mga tawhana sumala sa nagkalainlain nilang katungdanan. Mosulod sila sa Templo ni Yahweh sumala sa mga lagda nga gihatag kanila sa Diyos sa Israel pinaagi ni Haran, ang ilang kagikan.

#### Uban pang mga Levita

<sup>20</sup> Bahin sa uban pang anak ni Levi: Ang mga anak ni Amram: si Subael. Ang mga anak ni Subael: si Jedahaya. <sup>21</sup> Alang ni Rehabia, alang sa mga anak ni Rehadia, ang kamagulangan ni Yisia. <sup>22</sup> Ang sa mga Iseharita: si Salemot. Ang anak ni Salemot: si Jahat. <sup>23</sup> Ang mga anak ni Hebron: si Jeriyah ang kamagulangan, si Amarias ang ikaduha, si Jehaziel ang ikatulo ug si Jekameam ang ikauptat. <sup>24</sup> Sa mga anak ni Uziel: si Mika. Sa mga anak ni Mika: si Samir; <sup>25</sup> ang igsoon ni Mika mao si Yisiya. Ang mga anak ni Mika: si Yisiya ug Zecarias. <sup>26</sup> Ang mga anak ni Merari ug Musi. Ang mga anak ni Jaaziah. Ang iyang anak. <sup>27</sup> Ang mga anak ni Merari: alang kung Jaaziah nga iyang anak: si Soam, Zakur ug Yibri; <sup>28</sup> Alang kung Mahli si Eleazar nga walay anak. <sup>29</sup> Alang kung Kis: ang mga anak ni Kis: si Jerameel. <sup>30</sup> Ang mga anak ni Musi: si Mahli, Eder ug Jerimot.

<sup>31</sup> Sila ang mga Levita pinasikad sa ilang mga pamilya. Ang mga pangulo sa kada pamilya ug usa sa ilang manghod nagripa alang sa ilang mga buluhaton. Mao usab kini ang gihimo sa mga paryenti nila, ang mga pari nga kagikan ni Aaron. Ang mga testigo mao sila si Hari David, Sadok, Ahimelek ug ang mga pangulo sa mga pamilya sa mga pari ug sa mga Levita.

#### Ang mga mang-aawit

**25**<sup>1</sup> Alang sa liturhiya, gilain ni David ug sa labawng opisyales sa kasundalo-

han ang mga anak ni Asaf, Herman ug Jedutun nga nagsibya sa mga panagna dinuyogon sa lira, alpa ug platilyo. Naghimo siyang listahan alang sa aduna niining trabaho.

<sup>2</sup> Ang mga anak ni Asaf: si Zakur, Jose, Natania ug Azrela. Ang iyang mga anak ubos sa iyang pagmando. Managna siya sa panahon nga mandoan siya sa hari.

<sup>3</sup> Ang mga anak ni Jedutun: si Godolias, Sori, Jeseias, Josabias, Simei ug Matitias. Unom sila ubos sa pagmando sa ilang amahan. Si Jedutun mokantag awit sa pagdayeg ug pasalamat sa Diyos dinuyogon sa lira.

<sup>4</sup> Ang mga anak ni Heman: si Bukias, Matanias, Oziel, Sabuel, Jerimot, Hemanias, Hanan, Elias, Meloti, Otir ug Mahaziot. <sup>5</sup> Mga anak silang tanan ni Heman, ang manalagnsa sa hari. Silay mopalanog sa trompeta inig-abot sa pulong ni Yahweh. Gitagaan sa Diyos si Heman og 14 ka anak nga lalaki ug tulo ka babaye <sup>6</sup> nga nanganta sa templo ni Yahweh ubos sa pagmando sa ilang amahan. Giduyogan sila sa platilyo, alpa ug lira alang sa liturhiya sa templo ni Yahweh ubos sa pagmando sa hari.

<sup>7</sup> Silang tanan nga anak ni Asaf, Jedutun ug Herman gibansaybansay alang sa pagawit kang Yahweh. Mga haniti silang tanan nga miabot og 288. <sup>8</sup> Nagripa sila aron pagsuta sa ilang gimbuhaton, apil ang bata ug tigulang, eksperto na ug mga bag-o pa. <sup>9</sup> Ang unang resulta sa ripa nagpili si Jose nga kaliwat Asaf. Ang ikaduha kang Gioldolias. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>10</sup> Ang ikatulo kang Zakur. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>11</sup> Ang ikaupat kang Yisri. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>12</sup> Ang ikalima kang Natanias. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>13</sup> Ang ikaunom kang Bukias. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>14</sup> Ang ikapito kang Jisreela. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>15</sup> Ang ikawalo kang Jesaya. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>16</sup> Ang ika-siyam kang Matanias. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>17</sup> Ang ika-10 kang Semeya. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>18</sup> Ang ika-11 kang Azareel. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>19</sup> Ang ika-12 kang Asabias. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>20</sup> Ang ika-13 kang Sabael. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12. <sup>21</sup> Ang ika-14 kang Matatias. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon. <sup>22</sup> Ang ika-15 kang Yerimot. Siya, ang iyang mga anak ug

mga igsoon miabot og 12.<sup>23</sup> Ang ika-16 kang Hanaias. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon.<sup>24</sup> Ang ika-17 kang Jesbakasa. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12.<sup>25</sup> Ang ika-18 kang Hanani. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon.<sup>26</sup> Ang ika-19 kang Meloti. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12.<sup>27</sup> Ang ika-20 kang Eliata. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon.<sup>28</sup> Ang ika-21 kang Otr. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12.<sup>29</sup> Ang ika-22 kang Guedelti. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon.<sup>30</sup> Ang ika-23 kang Mahaziot. Siya, ang iyang mga anak ug mga igsoon miabot og 12.<sup>31</sup> Ang ika-24 kang Romatmeider. Napulog duha silang tanan uban sa iyang mga anak ug mga igsoon.

#### Ang magbalantay sa ganghaan

**26** <sup>1</sup> Mao kini ang buluhaton sa mga Levita nga nag-alagad isip magbalantay sa Templo. Alang sa mga Koreita: Si Meseleemias nga anak ni Kore, usa sa mga anak ni Abisaf. <sup>2</sup> Si Meseleemias adunay mga anak: Si Zacarias ang kamagulangan, ikaduha si Jediael, ikatulo si Zebadias, si Jataniel ang ikaupat,<sup>3</sup> si Elam ang ikalima, ikaunom si Jeohanan ug ikapito si Elyoenai.

<sup>4</sup> Si Obed-edom adunay mga anak: si Semeyas ang kamagulangan, ang ikaduha si Yozabad, ang ikatulo si Joah, ang ika-upat si Sakar, ang ikalima si Natanael.<sup>5</sup> Si Amiel ang ikaunom, si Isakar ang ikapito ug si Peultai ang ikawalo. Tinuod gayod nga gihatagan siyag kaayohan sa Diyos. <sup>6</sup> Si Semeyas adunay mga anak nga mahinungdanon kaayo sa ilang kaliwat tungod sa ilang dakong abilidad. <sup>7</sup> Ang mga anak ni Semeyas: si Otni, Rafael, Obed ug Elzabad; ang iyang mga igsoon nga si Eliu ug Samakias, mga isog nga lalaaki. <sup>8</sup> Silang tanan nga mga anak ug mga igsoon makahimo kaayo sa maong buluhaton. Saysentay dos silang tanan.

<sup>9</sup> Si Meseleemias adunay mga anak ug mga igsoon: Napulog walo ka isog nga lalaaki.

<sup>10</sup> Si Hosa nga anak ni Merari, adunay mga anak: si Simri ang una. Dili ang kamagulangan, apan gihimo siya sa iyang amahan nga pangulo. <sup>11</sup> Si Hilkiya ang ikaduha, ang ikatulo si Tebalis ug ang ikaupat si Zacarias. Ang 13 ka sakop sa pamilya ni Hosa, nga gwardya sa Templo.

<sup>12</sup> Ang mga gwardya sa Templo gibahin-bahin sa pipila ka grupo sumala sa ilang pamilya. Gitagaan sila ditto og buluhaton sama sa mga Levita. <sup>13</sup> Ang ubos ug labawng pamilya nagripahay pagsuta sa

ganghaan nga ilang bantayan.<sup>14</sup> Ang sidla-kang bahin naangkon ni Semoyas. Unya ang iyang anak nga si Zacarias, abtik nga magtatambag, naangkon ang amihanang bahin.<sup>15</sup> Ang habagatang bahin naangkon ni Obed-edom; samtang ang balay tipiganan gibantayan sa iyang mga anak.<sup>16</sup> Si Suplim ug si Hosa nakaangkon sa kasad-pang bahin uban sa ganghaan sa Napokan nga Punoano sa kahoy sa ibabawng dalan. Tapad tapad ang mga bantay.<sup>17</sup> Unom ka Levita kada adlaw sa sidlakan; upat sa amihanhan; upat pod sa habagatan; sa balay tipiganan, duha.<sup>18</sup> Sa bahin sa kasadpan anaay upat ug anaay duha sa lawak butnga.<sup>19</sup> Mao kini ang lista sa mga magbalantay sa ganghaan, mga kaliwat ni Kore ug Merari.

#### Ang mga Tesorero ug uban pang opisyal

<sup>20</sup> Ang uban pang Levita nag-atiman sa mga bahandi sa Templo ug sa bodega alang sa mga halad.

<sup>21</sup> Ang mga kaliwat ni Laedam nga mga kaliwat ni Gerson, nga mga pangulo sa mga pamilya ni Laedam mao si: Jeheil,<sup>22</sup> si Zetan ug iyang igsoon si Joel. Sila ang responsabli sa mga bahandi sa Templo ni Yahweh.

<sup>23</sup> Kauban nila ang mga Amramita, Yisearita, Hebronita ug Uzelita.

<sup>24</sup> Si Sebuel, nga kaliwat ni Gerson nga anak ni Moises, maoy opisyal nga responsabli sa mga bahandi.<sup>25</sup> Ang iyang mga paryenti gikan kang Eliezer: si Rehabia, Joram, Zikri ug Selemot, iyang mga anak.<sup>26</sup> Si Selemot ug ang iyang mga paryenti responsabli sa tanang gasa nga gihatag kang Yahweh ni Hari David ug ang gihatag sa mga pangulo sa pamilya, mga opisyal nga taas ug ubos og ranggo sa kasundalohan.<sup>27</sup> Adunay bahin sa ilang nakuha sa gubat nga ilang gihatag isip galamiton sa Templo.<sup>28</sup> Atua usab kanila ang mga butang nga gihatag ni Samuel, ni manalag-nang Saul, anak ni Kis, ni Abner nga anak ni Ner ug ni Joab, anak ni Seruya. Ang tanang gigasa giatiinan ni Selimot ug sa iyang mga paryenti.

<sup>29</sup> Sa mga Yeseearita: si Kenayas ug ang iyang mga anak maoy nag-atiman sa mga butang nga may kalabutan ang katawhan. Mga opisyal sila ug maghuhukom.

<sup>30</sup> Sa mga Hebronita: Si Josabia ug ang iyang mga paryenti gitudlo nga kapatas sa tibuk Israel nga atua sa kasadpang Jordan. Mga 1,700 ka kusgan nga lalaki alang sa pag-alagad kang Yahweh ug sa hari.

<sup>31</sup> Sa mga Hebronita, si Jeriya ang ilang hepe sumala sa listahan sa ilang mga pamilya. Sa ika-40 ka tuig sa paghari ni David, gipangita ang mga pamilya sa mga Hebronita sa mga listahan. Nahibaloon nga dunay mga manggubat nga sakop sa

ilang pamilya sa Jazer sa Gilead.<sup>32</sup> Gitudlo ni David ang 2,700 ka manggugubat nga kapatas sa mga Rubenita, Gadita ug sa katungang tribu ni Manases. Mga pariyent ni sila ni Jeriya; mga pangulo sila sa pamilya nga nag-alagad kang Yahweh ug sa hari.

#### Ang listahan sa kasundalohan

**27**<sup>1</sup> Mao kini ang listahan sa mga Israelita: ang mga pangulo sa mga pamilya, ang mga komandanti sa linibo ug ginatos, mga opisyal nga nag-alagad sa hari may kalabutan sa mga dibisyon nga adunay 24,000 ka tawo kada usa. Usa ka dibisyon ang nag-alagad matag bulan sa tibuok tuig.<sup>2</sup> Alang sa unang bulan, si Jasobeam nga anak ni Zabdiel,<sup>3</sup> ang anak ni Perez, hepe sa tanang opisyal sa usa ka dibisyon. Sinaligan siya sa mga dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>4</sup> Sa ikaduha ka bulan, si Dodai, ang Ahotita, responsabli sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>5</sup> Sa ikatulo ka bulan, si Benaya nga anak ni Joyada ang labawng pari, responsabli sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>6</sup> Si Benaya kampyon sa Traynta. Siya usab ang pangulo sa Traynta. Si Amisabad iyang anak ang pangulo sa iyang dibisyon.<sup>7</sup> Alang sa ikaapat ka bulan, si Asael nga igsoon ni Joab. Misunod kaniya si Zabdias iyang anak.<sup>8</sup> Sa ikalima ka bulan, si Samut nga Zarhita, responsabli sa dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>9</sup> Sa ikauom ka bulan, si Ira nga anak ni Ikes nga taga Tekoa. Siya ang responsabli sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>10</sup> Sa ikapito ka bulan, si Heles nga Pelet. Kaliwat siya ni Efraim ug sinaligan sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>11</sup> Sa ikawalo ka bulan, si Sibkai nga taga Husa. Zarhita siya, responsabli sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>12</sup> Sa ikaisyam ka bulan, si Abiezer nga taga Anatot, Benjaminita nga sinaligan siya sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>13</sup> Sa ika-10 ka bulan, si Mahari nga taga Netofah, Zarhita nga sinaligan sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>14</sup> Sa ika-11 ka bulan, si Benaya nga taga Piraton, kaliwat ni Efraim. Responsabli siya sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.<sup>15</sup> Sa ika-12 ka bulan, si Heldai nga taga Netofah, pariyent ni Otoniel. Sinaligan siya sa usa ka dibisyon nga may 24,000 ka tawo.

#### Ang mga opisyal sa tribu sa mga Israelita

<sup>16</sup> Ang mga opisyal sa mga tribu sa Israel: si Eliezer nga anak ni Zikri ang pangulong opisyal sa mga Rubenita; si Sefatias nga anak ni Maaka, sa mga Simeonita;<sup>17</sup> si Josabias nga anak ni Kemuel, sa mga Levita; si Sadok, sa mga Aaronita.<sup>18</sup> Si Elihu, usa sa mga igsoon ni David, sa taga Juda. Si Amri nga anak ni Mikael,

labawng opisyal sa mga Isakarita.<sup>19</sup> Si Yismaias, anak ni Addias, hepe sa Zabulon; si Jerimot, anak ni Azriel, sa mga Neftalita;<sup>20</sup> si Oseas, anak ni Azazias, sa Efraimita; si Joel, anak ni Pedayas, sa katungang tribu ni Manases;<sup>21</sup> si Iddo, anak ni Zacarias, sa katungang tribu ni Manases nga atua sa Gad; si Jasiel, anak ni Abner, sa mga Benjaminita;<sup>22</sup> si Ezreil, anak ni Jeroham, sa taga Dan. Sila ang mga opisyal sa mga tribu sa Israel.

<sup>23</sup> Wala iapil ni David sa lista kadtong nagpangidoron og <sup>20</sup> paubos, kay misaad man si Yahweh nga ang Israel mahisama sa gidaghanon sa mga bitoon sa langit.<sup>24</sup> Si Joab, anak ni Seruya, nagsugod og senso, apan wala niya matuman kay gisilotan man sa Diyos ang Israel tungod ini. Ang sumada wala mabutang sa listahan ni Hari David.

#### Ang mga sinaligan sa hari

<sup>25</sup> Mao kini ang listahan niadtong nagbantay sa kabtangan sa hari. Ang sinaligan sa bodega mao si Azmavet, anak ni Abdiel. Ang tinugyanan sa mga tindahan sa kalungsoran, kabbarangayan ug sa mga tore mao si Jonatan, anak ni Ozias.<sup>26</sup> Sa mga mag-uuma nga gipatrabajo sa yuta diha si Ezri, anak ni Kelub.<sup>27</sup> Sa mga parasan, si Simei nga taga Rama. Sa atua sa parasan nga nagbantay sa mga tipiganan sa bino: si Sabdi nga taga Sefam.<sup>28</sup> Ang nagbantay sa mga Olibo ug sikomoro sa kapatawan, si Baal Anam nga taga Gueder. Sa tindahan sa mga lana: Si Joas.<sup>29</sup> Sa toril sa Saron: si Sitrai nga taga didto ra gihapon. Sa toril sa kawalogan: Si Safat nga taga Adlai.<sup>30</sup> Sa mga kamelyo: Si Obil nga Ismaelite. Sa mga asno: Si Jehdia nga taga Meronot.<sup>31</sup> Sa mga panon sa karenro: Si Jezia ang Hagreno. Silang tanang mga sinaligan ni Hari David sa iyang kabtangan.

<sup>32</sup> Ang uyoan ni David nga si Jonatan batid nga magtatambag ug makinaadmanon. <sup>33</sup> Si Ahitofel konsehal ni David. Si Husay nga Arkita, amigo sa hari.<sup>34</sup> Si Joyada nga anak ni Benaya ug si Abiator mipulì kang Ahitofel. Si Joab komandanti sa kasundalohan sa hari.

#### Ang mga laraw ni David alang sa Templo

**28**<sup>1</sup> Nagpatawag si David sa Jerusalem og usa ka tigom sa tanang opisyal sa Israel. Nanambong ang mga opisyales sa mga tribu, ang mga opisyal sa harianong pag-alagad, ang mga komandanti sa linibo, ug ginatos, ang mga sinaligan sa tanang kabtangan ug kahayopan sa hari ug sa iyang mga anak, ang mga opisyal sa palasyo ang nanag-unang mga sundalo ug mga bilibilong tawo.<sup>2</sup> Mitindog si Hari David ug miungan: "Akong kaigsoonan ug katawhan, paminawa ko. Buot ko nga mohimog puy-anan alang sa arka sa kasabotan ni Yahweh

nga mahimong tumbanan sa iyang tiil. Naghimo na akog mga pangandam alang sa pagtukod niini,<sup>3</sup> apan miignon kanako ang Diyos, ‘Dili ka mohimog templo alang sa akong ngalan kay nahimo kang tawo sa gubat ug nagpabananawg daghang dugo.’

<sup>4</sup> ‘Apan si Yahweh, ang Diyos sa Israel, mipili kanako ug sa akong mga pamilya aron mohari sa Israel hangtod sa hangtod. Iyang gihimong pangulo si Juda, ang akong pamilya sa tribu ni Juda, ug sa mga anak sa akong amahan. Nalipay siya sa iyang paghimo kanakong hari sa Israel.<sup>5</sup> Sa tanan kong mga anak – iyang gipili si Solomon nga molingkod sa trono ni Yahweh sa Israel.<sup>6</sup> Miignon siya kanako, ‘Si Solomon nga imong anak maoy mohimo sa akong Templo ug sa akong mga korte. Ako siyang gipili aron mahimo nga akong anak ug maiya akong amahan.<sup>7</sup> Akong patunhayon ang iyang gingharian kon magpadayon siya pagsunod sa akong mga baalo ug sugo sama sa iyang gihimo karon.’

<sup>8</sup> ‘Busa, karon, sa mata sa Israel ug sa panagtigom ni Yahweh ug sa pagpaminaw sa atong Diyos, aghaton ko kamo sa pagtamod ug pagpamalandong sa tanang sugo ni Yahweh, inyong Diyos. Mainyo una kinching tabunok nga yuta ug ikahatag una ninyo sa inyong mga anak isip kabilin hangtod sa hangtod.

<sup>9</sup> ‘Ug ikaw Solomon, akong anak, ilha ang Diyos sa imong amahan. Alagari siya sa kamatinud-anon ug sa maayong kabut-on. Kon pangitaon mo siya, masabtan ni Yahweh ang atong gibatti ug mahibalo siya sa atong gihunahuna, imo siyang makit-an. Apan kon mobiya ka kaniya, biyanan ka usab niya hangtod sa hangtod.<sup>10</sup> Hibalo nga gipili ka ni Yahweh nga mohuhat kaniyag templo nga alamponaan. Pagmalig-on ug buhata ang trabaho.’

<sup>11</sup> Gihatag ni David kang Solomon ang mga laraw alang sa ganghaan, sa mga balay, sa mga panudlanan, sa ibabawng kwarto, sa puy-anan sa sulod ug sa lawak sa pasaylo.<sup>12</sup> Iya usab gibuhat ang iyang nahunahunaan mahitungod sa korte sa templo ni Yahweh, sa tanang naglibot nga lawak, sa mga panudlanan sa templo ni Yahweh ug sa panudlanan sa panaad,<sup>13</sup> ingon man sa mga pari ug Levita ug sa mga buluhatan sa liturhiya sa templo ni Yahweh.<sup>14</sup> Gipahibalo siya og unsa kadaghan ang mga plata ug bulawan nga gikinahanglan alang sa mga galamiton;<sup>15</sup> ang baritang bulawan alang sa bulawang tindoganan sa suga ug sa mga suga niini, ang baritang plata alang sa platang tindoganan ug sa mga suga niini nga gipasikad sa gikinahanglan sa kada galamiton.<sup>16</sup> Iya usab gisulti ang gidaghanon sa baritang bulawan

alang sa lamesa sa pan ingon man ang sa platang lamesa;<sup>17</sup> sa mga tinidor, mga panaksan, mga planggana nga lunsaying bulawan. Kining tanan gipasikad sa gikinahanglan sa kada galamiton.<sup>18</sup> Iya pod gitakda ang gidaghanon sa pinong bulawan alang sa altar sa insenso. Gihatag ni David kang Solomon ang laraw alang sa bulawang karwaha, sa bulawang kerubin nga binuklad ang mga pako aron motabon sa arka sa kasabutan ni Yahweh.

<sup>19</sup> Matud pa ni David, ‘Kining tanang nagsunod sa plano nga gihimo sumala sa mga tugon ni Yahweh.’

<sup>20</sup> Unya, miignon si David sa iyang anak: ‘Pagmakausganon, pagmalig-on ug ayawg kahadlok; pagmatuinghaon ug pag-andam na sa mga buluhaton. Ang Diyos nga si Yahweh, akong Diyos, nag-urban kanimo. Dili ka niya pakyason ni biyaan sa dili pa mahuman ang mga himoonon.<sup>21</sup> Ania ang lista sa mga pari ug Levita nga magserbisyo sa templo sa Diyos. Ang matag usa motabang kanimo sa iyang sarang. Ang mga opisyal ug ang tanang katawhan, silang tanan anaa ubos sa imong pagmando.’

#### Hinabang sa pagtukod sa templo

**29** <sup>1</sup> Misulti si Hari David sa tibuok panagtigom: ‘Ang akong anak nga si Solomon, nga gipili ni Yahweh, batan-on pa kaayo ug dako ang buhaton. Ang maong palasyo, dili alang sa tawo kondili, kung Yahweh nga Diyos.<sup>2</sup> Kutob sa akong sarang, nakahatag na ako ng galamiton alang sa templo sa akong Diyos. Akong gipunan ang bulawan og bulawan, ang plata og plata, ang bronsé og bronsé ang puthaw og puthaw, ang kahoy og kahoy, mga batong itom og mga batong hinal-opan, mga batong dekolor og mga batong banbanon, ang tanang matang sa mga batong bililhon og mga batong puti ug sihag.<sup>3</sup> Dugang pa, ang bulawan ug plata nga anaa sa akong panudlanan akong gihatag nga kinasingkasing alang sa templo ni Yahweh. Wala pay labot niini ang nahatag na ko alang sa balaang templo.<sup>4</sup> Úsa ka gatos ug napulo ka tonelada sa pinong bulawan ug bulawan ofir, dosyentos saysentayesingko ka tonelada sa purong plata alang sa pagpulog sa mga bungbung sa dagkong balay.<sup>5</sup> Ang bisag unsang bulawan o plata o kahibalo nga inyong gihuptan ihalad ba kini ninyo kung Yahweh karon?’

<sup>6</sup> Ang mga pangulo sa pamilya, ang mga opisyal sa mga tribu sa Israel, ang komandanti sa linibo ug sa ginatos ug kadtong sinaligan sa mga buhat sa hari,<sup>7</sup> mihatag alang sa templo sa Diyos og 190 ka tonelada sa bulawan, 380 ka tonelada sa plata, 675 ka tonelada sa bronsé ug 3,750 ka tonelada sa puthaw.<sup>8</sup> Kadtag adunay

mga bilihong bato midala niini kang Jehiel, ang Gersonita alang sa bahandi sa templo ni Yahweh.<sup>9</sup> Ang katawhan ni Yahweh nalipay sa mga gihatag kay kinasingkasing man ang paghatag. Nalipay usab kaayo si Hari David.<sup>10</sup> Atubangan sa tibuok panagtigom, gidayeg ni David si Yahweh.

"Dayegon ka Yahweh, Diyos sa Israel, ang among kaliwat, hangtod sa hangtod."

<sup>11</sup> Imoha ang kadungganan, gahom, kaambong, ang mga adlaw ug himaya kay ang tanang sa kalangitan ug kalibotan imoha. Ang kaharian, O Yahweh, imo hangtod sa hangtod. Ikaw ang labawng magmando sa tanan.<sup>12</sup> Ang bahandi ug dungog nag-una kanimo. Ikaw ang magmando sa tanan. Anaa sa imong kamot ang kusog og gahom. Ikaw ang naghatag og kadungganan ug kusog sa tanan.

<sup>13</sup> Niining panahona, among Diyos, amo kang gipasalamat. Among gidayeg ang kaambongan sa imong ngalan.<sup>14</sup> Kay kinasa man ako ug unsa man ang akong katawhan nga modawat sa among gihatag kanimo karon? Ang tanan gikan kanimo. Ang among nadawat amo usab ihatag kanimo.<sup>15</sup> Kay mga langyaw lang kami sama sa among kagikanan. Ang among mga adlaw sa kalibotan molabay sama sa anino ug wala nay paglaom sa unahan.

<sup>16</sup> Yahweh, among Diyos, ang tanang butang nga among gidala karon aron himoong templo alang sa Balaang Mong Ngalan, gikan sa imong kamot. Imoha ang tanan.<sup>17</sup> O akong Diyos, nagsusi ka sa kasingkasing ug malipay ka sa kamatiniuron. Uban sa kamatiniuron sa akong kasingkasing, ako kining gihatag kanimo. Uban sa kalipay akong nakit-an nga mihalad ang imong katawhan.<sup>18</sup> O Yahweh, ang Diyos sa among kagikanan, ni Abraham, Isaac ug sa Israel, isilsil kining mga hunahunaa sa ilang kasingkasing ug pangutok hangtod sa hangtod. Kabiga ang ilang kasingkasing nganha kanimo.<sup>19</sup> Hatagi si Solomon og kasingkasing nga motuman gayod sa imong mga sugo, balaod ug pagbuot. Tu-

manon una niya kining tanan ug buhaton ang palasyo nga giandam ko kanimo."

<sup>20</sup> Miuongon usab si David sa tibuok panagtigom: "Dayega ninyo si Yahweh, ang inyong Diyos!" Ang tibuok panagtigom nagdayeg kang Yahweh, ang Diyos sa ilang kagikanan. Nangluhod sila aron pagtahod kang Yahweh ug sa hari.

#### Gidawat si Solomon isip hari

<sup>21</sup> Sa sunod adlaw, ang mga Israelita mihalad og mga sakripisyoy ug halad-sinunoog kang Yahweh: 1,000 ka toro, 1,000 ka torong karnero, 1,000 nating karnero uban sa mga bino ug mga sakripisyoy alang sa tibuok Israel.<sup>22</sup> Nangaon ug nanginom sila sa presensya ni Yahweh sa dakong kalipay. Unya, ilang gihimo si Solomon, anak ni David, nga ikaduha nilang hari. Gihilogan siya aron magmando kanila. Ila usab gihilogan si Sadok nga pari.<sup>23</sup> Unya, milingkod si Solomon sa trono ni Yahweh puli ni David nga iyang amahan. Milambo siya ug misundnod kaniya ang tibuok Israel.<sup>24</sup> Ang tanang opisyal, mga kampyon, ug mga anak ni Hari David nanumpa nga magmatinudanon sila kang Hari Solomon.<sup>25</sup> Gipataas pag-ayo ni Yahweh si Solomon sa mata sa tibuok Israel ug gitagaag mahimayaong paghari nga wala pa matagamtami sa naengaging hari sa Israel.

#### Ang kamatayon ni David

<sup>26</sup> Si David nga anak ni Isai naghari sa tibuok Israel.<sup>27</sup> Ang iyang paghari miabot og 40 ka tuig. Naghari siya sa Hebron sa pito ka tuig; sa Jerusalem, sa 33 ka tuig.<sup>28</sup> Unya, namatay siya nga tigulang na, puno sa mga adlaw, bahandi ug dungog. Mipuli kaniya ang iyang anak nga si Solomon.<sup>29</sup> Ang kasaysayan ni David, gikan sa sinugdan hangtod sa kataposan makit-an sa mga sulat ni propeta Samuel, ni propeta Natan ug ni propeta Gad<sup>30</sup> nga nagsaysay sa pamaagi sa iyang pagmando, sa iyang gahom ug sa tanang butang nga nahitabo kaniya sa Israel ug sa kasikbit nga mga gingharian.